

# De Madrid al Camino

Número Especial

Junio de 2012

Boletín Informativo de la Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago de Madrid

Carretas, 14, 7.º - Teléfono 915 23 22 11 - 28012 Madrid  
Http://www.demadridalcamino.org E-mail: demadridalcamino@eresmas.com

Martes y Jueves de 19 a 21 h  
Miércoles de 11 a 12:30 h.

Actas del  
SEMINARIO

José Antonio Cimadevila Covelo  
DE ESTUDIOS JACOBEO  
Edición 2011

María Angeles Fernández Fernández  
**SALUD Y ENFERMEDAD EN EL CAMINO DE SANTIAGO**

María Victoria Veguín Casas  
**UNA MIRADA MATEMÁTICA  
SOBRE EL CAMINO DE SANTIAGO**

Isaac Moreno Gallo  
**LOS CAMINOS HISTÓRICOS  
Y EL CAMINO MODERNO DE SANTIAGO**

Manuel Fuentes Hernández  
**LOS CAMINOS A SANTIAGO:  
SISTEMA DE GESTIÓN EN CASTILLA Y LEÓN**

Conferencias que tuvieron lugar los días  
21, 22, 23 y 28 de Noviembre de 2011  
en Casa de Galicia de Madrid



CASA DE GALICIA  
M A D R I D



# SERVICIO DE PUBLICACIONES



2.<sup>a</sup> Edición.  
176 págs.  
Mapas color  
P.V.P. 17 €



2.<sup>a</sup> Edición.  
196 págs.  
P.V.P. 17 €



Acta Seminario  
ediciones  
de 2006 a 2011



278 págs.  
P.V.P. 10 €



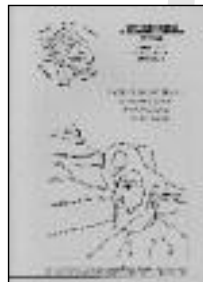
176 págs.  
P.V.P. 6 €



20 págs.  
P.V.P. 2 €



40 págs.  
P.V.P. 3 €



20 págs.  
P.V.P. 2 €



228 págs.  
P.V.P. 30 €



Edición bolsillo  
P.V.P. 12 €

**Nota:** Las Actas que aquí se presentan corresponden principalmente al texto aportado posteriormente por cada conferenciante, que corrige, resume o sintetiza la expresión oral. Las cuatro conferencias se ilustraron con diferentes «PowerPoint», lo cual hace que lo publicado se deba a una adaptación literaria de sus autores. La conferencia de Isaac Isaac Moreno inicialmente apareció titulada en el programa como «Ingeniería romana en los Caminos de Santiago».

Coordinación: Alexandrina Panaxotova, Antonio Olivera.

Fotografía: Alfonso Gómez, Jorge Martínez-Cava.  
Maquetación: Eva María Villegas.

# María Angeles Fernández Fernández

## Salud y enfermedad en el Camino de Santiago



Deseo agradecer la oportunidad que se me da de venir a hablar sobre un tema que me preocupa: «La salud de las personas».

Mi particular visión de la Enfermedad no es contraria a la Medicina científica, pues en ella me baso. Sin embargo, en mi opinión, para tratar de curar a la persona enferma no sólo hay que curar la enfermedad orgánica sino que habría que tratar de entender a la persona enferma para ir más allá del síntoma que presenta.

Las largas jornadas en soledad a lo largo del Camino de Santiago, 800 kms con una media de 35 kms diarios, no más largas o pesadas que las de alguno de los aquí presentes, me permitieron, quizá por deformación profesional, interpretar algunas de las manifestaciones de mi cuerpo y extrapolárselas a las personas que sufren una enfermedad.

Tuve además la oportunidad de seguir mes a mes y durante 30 años a personas enfermas cuya enfermedad se manifestaba en el corazón, órgano vital por excelencia, con lo que eso supone, pues corazón es sinónimo de «motor de la vida». Así aprendí a interpretar un lenguaje que iba más allá de las palabras. Hoy sigo en contacto con personas enfermas a través de las asociaciones que he impulsado.

### El Camino como medio para mejorar la salud

En Wikipedia encontramos la siguiente definición de Salud: «Estado de completo bienestar físico, mental y social y no solamente la ausencia de enfermedades».

### Definición de Enfermedad

«La enfermedad es un estado que indica que el individuo ha dejado de estar en orden o armonía». Esta pérdida del equilibrio interno se manifiesta en el cuerpo en forma de «Síntoma».

El síntoma no siempre es sinónimo de enfermedad, pero, cuando aparece, nos informa de que algo falla, interrumpe el ritmo de nuestra vida y nos obliga a estar pendientes de él.

Desde siempre he intentado que la persona con una enfermedad comprendiera la diferencia entre enfermedad y síntoma, ya que en muchas ocasiones la aparición de un síntoma no es más que una llamada de atención de nuestro organismo sobre un desequilibrio, no siempre físico, que en la mayoría de los casos no ha de ser tratado médicamente, sino que únicamente debería servir de señal para identificar ese desequilibrio: si anulamos el síntoma con un fármaco, ocultamos el desequilibrio pero no lo curamos.

Otra cosa que he aprendido es que muchas personas son capaces de generar su propia enfermedad o de mantenerla en el tiempo con la única finalidad inconsciente de seguir «disfrutando» de unos privilegios, privilegios tales como la falta de toma de decisiones. Cuando la enfermedad es un pretexto para no vivir la aventura de la vida plenamente es muy difícil de cambiar: se puede hacer con formación, incrementando la autoestima... pero las recaídas son demasiado frecuentes: cuesta más rectificar que seguir por el mismo camino.

Muchos enfermos responden a este patrón, pero estoy especialmente sensibilizada con las personas que sufren una enfermedad del corazón o cáncer. Las que están enfermas del corazón porque lo que está enfermo es el motor de la vida. Los que tienen cáncer porque son muertos en vida. Unos y otros viven para su enfermedad, para sus síntomas, para sus medicamentos, casi ninguno toma decisiones, se dejan hacer.

Así que he tratado de darle la «vuelta a la tortilla» como vulgarmente se dice y he comenzado a hablarles de la vida, de la vida a pesar de la enfermedad, y lo he hecho a través del Camino de Santiago.

### ¿Por qué El Camino de Santiago?

• Porque todo el mundo habla de él; por lo tanto, hace que se sienta curiosidad por saber qué es.

- Porque poca gente sabe lo que es realmente; por lo tanto, tiene misterio.
- Porque se conoce gente a través de las relaciones sociales.
- Porque se desconecta de la seguridad del entorno, es una aventura.
- Porque se es capaz de caminar durante kilómetros medibles (lo que no se suele hacer en la vida diaria); por lo tanto, incrementa la autoestima.
- Porque la persona enferma ha de preocuparse de sus cosas; al menos durante el viaje, es autosuficiente.
- Porque incrementa su nivel cultural: paisajes, arte, gastronomía.
- Resumiendo «la experiencia del camino, alejándonos provisionalmente de todas nuestras pertenencias grupales habituales y obligándonos a ensimismarnos, permite desarrollar una conciencia más fina de nuestra relación con el mundo» (M. Clapera).

Cuando comenzamos con esta experiencia, pernoctábamos en los albergues, pero ahora lo hacemos en hoteles porque ir a un albergue significa «un esfuerzo añadido» para las personas enfermas, mayores o con algún tipo de discapacidad, porque

- Hay que mover cada día el equipaje.
- El albergue no es accesible al autobús.
- Necesitan levantarse de noche varias veces para ir al servicio, pues toman diuréticos.

Dice mi amigo Miguel Clapera: «Caminar los senderos jacobeos permite a uno construir una relación nueva con la verdad. El peregrino jacobeo descubre su libertad y sobre todo su responsabilidad».

### El Camino como causa de enfermedad

Lo que hemos venido hablando hasta ahora es sobre el beneficio que puede extraerse del hecho de

peregrinar a Santiago, más allá del hecho devocional que, a propósito, no he querido tocar, pues no cabe duda que la persona enferma agradecerá al Apóstol haber llegado con bien y posiblemente pedirá tener las fuerzas necesarias para poder volver.

Pero el Camino (como ejercicio de hacer el Camino) también puede enfermar, ya que la enfermedad aprovecha una situación de bajas defensas del organismo para hacerse patente. Caminar supone un esfuerzo muy importante: si uno no se cuida comiendo de forma adecuada, si no descansa las horas que necesita, si lleva más peso del que puede soportar, si su ropa o calzado no son los adecuados, entonces «puede enfermar», y la enfermedad puede ser más o menos grave.

El libro *Higiene y Salud Pública en el Camino de Santiago*, comienza con la siguiente frase:

«La peregrinación es sinónimo de movilidad social y la movilidad social es sinónimo de transmisión de enfermedades».

También son sinónimo de movilidad social las guerras, las hambrunas, los desastres naturales (terremotos, inundaciones, etc).

Para que una persona enferme son necesarias dos condiciones: la virulencia del agente causal y la capacidad de respuesta del organismo, que, en el caso de la peregrinación, está mermada en proporción al esfuerzo realizado.

Si en los últimos 20 años del siglo XX hablabamos de enfermedades que afectaban fundamentalmente al sistema musculoesquelético y al

sistema digestivo, en los últimos años han hecho su aparición las «Parasitosis» que estaban casi completamente erradicadas.

No es mi intención hacer un recorrido exhaustivo por la historia, pero sí quiero recordar lo que fue la «gran peste» de 1348-1350 que, proveniente de Oriente, se extendió por toda Europa y supuso la muerte de la cuarta parte del total de la población del continente. A raíz de esa epidemia tuvo lugar una reunión en la Facultad de Medicina de París y se redactó el *Compendium de Epidemia*, un tratado de medidas profilácticas para frenar la enfermedad, ya que no se podía curar. Estas medidas comprendían: evitar las aglomeraciones públicas, mantener cierta mesura en la comida, en la bebida y en las relaciones sexuales, comunicar obligatoriamente los casos de enfermedad, aislar a los enfermos, limpieza y desinfección con azufre, aireamiento y encajado de las casas..., resultando evidente que la movilidad social (por el comercio o la peregrinación) estaba estrechamente relacionada con la propagación de la enfermedad.

Si dolores musculares y tendinitis están estrechamente relacionados con la falta de entrenamiento y la carga que transporta el peregrino, y la aparición de ampollas con el calzado inadecuado y el peso de la mochila, las parasitaciones e infecciones tienen que ver con los hábitos higiénicos del peregrino, con la presencia de animales de compañía y con las características de los lugares donde duerme.

En nuestro mundo de tecnología punta y última generación, en que se han alcanzado las más altas cuotas de libertad, los hábitos higiénicos de una parte de la población, quizá como muestra de rebeldía, también se han modificado, coexistiendo hábitos por exceso y por defecto, los que se lavan demasiado, incluso utilizando todo tipo de detergentes y antisépticos, y los que demoran su aseo personal más de lo debido.

Los peregrinos pueden ser personas sanas o que padecen algún tipo de infección más o menos grave (hepatitis, herpes, tuberculosis, micosis...). Su cuidado a la hora de relacionarse con los otros peregrinos va a ser fundamental para evitar contagios, contagios que pueden tener lugar por contacto directo o a través de utensilios comunes (colchones, mantas, etc). Si se trata de personas sanas (hemos de pensar que la mayoría lo es) pueden ser susceptibles de enfermar (si se encuentran en un estado de disminución de sus defensas) o de ser parasitadas caso de que existan parásitos en el ambiente.

Los peregrinos, que acuden cada día a albergues y todo tipo de alojamientos para pernoctar, son los vehículos que sirven al parásito en cuestión para desplazarse: el peregrino no crea el parásito, pero lo recoge en algún lugar y viaja con él y, si mientras tanto se reproduce, contribuirá a su propagación. Hay que tener en cuenta además que en muchas ocasiones en peregrino que propaga la infección puede no sufrir ningún síntoma; de ahí la enorme dificultad existente para su control.





### Infestaciones más frecuentes

La **sarna** o **escabiosis** suele aparecer en personas que viajan mucho y es enormemente contagiosa. Se caracteriza porque las lesiones son muy generalizadas y extremadamente pruriginosas.

Las **pediculosis** (piojos de la ropa, cabeza o pubis) se producen en el contacto directo o bien al usar la misma cama o la misma ropa. Puede verse el parásito a simple vista, por lo que puede ser eliminado inmediatamente.

Las **pulgas** se alimentan de sangre y son muy frecuentes en los animales de compañía. Una pulga que picaba a las ratas fue la causante de las grandes epidemias de peste.

Las **chinches** son propias de algunas zonas geográficas y de algunas construcciones. Hacen su aparición en 2005 en un hotel en EEUU y a partir de ahí comienzan a aparecer noticias de su presencia, no sólo en hoteles, sino también en albergues de peregrinos, muchos de ellos acondicionados en edificios antiguos. Las chinches son muy resistentes, pueden estar ocultas en las grietas de las paredes, debajo del empapelado, en las costuras de los colchones, donde van formando sus colonias. Detectan el calor de la sangre, pican alrededor de la cintura y en las partes más calientes, la lesión es pruriginosa y aparece a los 3-4 días. Sus cacas son como puntitos y cuando se las aplasta emiten un olor dulzón muy característico.

Las **garrapatas** están en el campo (ni en la ropa del peregrino ni en el albergue), en la hierba, pendiente de que pase alguno (perro o humano) para adherirse. Se alimenta chupando sangre y es difícil de extraer, cosa que hay que hacer aplicando una cerilla encendida o petróleo. Son muy peligrosas porque pueden transmitir enfermedades graves y son endémicas en algunas zonas geográficas.

Los **mosquitos** son propios de zonas húmedas y calientes, por lo que hay que tenerlo en cuenta en albergues próximos a ríos o a charcas. Si bien son bastante fáciles de controlar con fumigaciones ambientales periódicas, hay que ir preparado con repelentes para casos inesperados. Aparecen al amanecer y al anochecer, chupan sangre y pueden transmitir enfermedades infecciosas, como malaria, dengue, hepatitis, etc.

Menos frecuentes son las **sanguijuelas** en ríos y charcas, pero es algo que el peregrino no debiera olvidar cuando se descalza para refrescar los pies.

Por último, las **arañas** también pueden producir picaduras, pero existe la ventaja de que no atacan si no se las molesta y se pueden ver más fácilmente al ser de mayor tamaño.

Concluyendo, en el Camino de Santiago también existe la posibilidad de enfermar. La transmisión de enfermedades está estrechamente relacionada con la forma de entender la libertad individual y el respeto a los demás, y las infestaciones guardan una estrecha relación con los hábitos higiénicos del peregrino (pulgas, piojos...),

con la presencia de animales de compañía, con características propias de las edificaciones (chinches, arañas...) y del área geográfica (garrapatas y mosquitos).

Algunos consejos prácticos pueden ser:

- No olvidar que los viajes disminuyen las resistencias naturales del organismo.
- En las aglomeraciones se pueden transmitir enfermedades más fácilmente.
- Los viajeros enfermos deben llevar su medicación habitual.
- Nadar en ríos desconocidos pueden provocar enfermedades.
- El cambio de agua, aunque no esté contaminada, puede causar gastroenterocolitis, lo que se conoce como «diarrea del viajero».
- No realizar transgresiones dietéticas importantes.
- Utilizar ropa y calzado adecuados: no ajustado y poroso.
- Vigilar el aseo personal.
- Siempre pensar que la libertad personal no debe sobrepasar la libertad del otro.

El Camino de Santiago es un punto de encuentro donde cada peregrino tiene la oportunidad de hacer de esa experiencia algo enriquecedor. Gracias por vuestra atención.

(Madrid, 21 noviembre 2011)

# María Victoria Veguín Casas

## Una mirada matemática sobre el Camino de Santiago



Algunos estudiantes me preguntaban en clase: ¿para qué sirven las matemáticas? Una de mis respuestas a esa pregunta era que las matemáticas son una herramienta que nos ayuda a vivir mejor y que están presentes en todo lo que nos rodea, si se sabe mirar.

En el año 1992 peregriné a Compostela. Durante el Camino recordé lo que les decía a mis alumnos y me pregunté: ¿cómo relacionar las matemáticas con el Camino de Santiago?

La pregunta resultó un reto personal porque no existía bibliografía sobre el tema. Tras publicar un breve artículo en la revista de matemáticas *SUMA* continué con el tema y en el año 1997 publiqué un libro: *Matemáticas y Camino de Santiago*. En él explicitaba que los peregrinos siempre han necesitado orientarse hacia Compostela, estimar la distancia recorrida en cada jornada y el tiempo que tardan en ello, comprar en los mercados del Camino, y disfrutar el tiempo libre en cada jornada. Y en todas estas actividades están implicadas las matemáticas.

Los Caminos a Santiago pueden ser un marco para:

- Estudiar la evolución de las medidas de longitud empleadas y de la cartografía.
- Recordar los diferentes instrumentos que se han empleado para medir el tiempo.
- Renovar nuestros conocimientos sobre la Vía Láctea.
- Describir la evolución de la aritmética en la vida cotidiana.
- Buscar formas geométricas en el Camino.
- Investigar la matemática medieval y la influencia de la peregrinación jacobea en la difusión del sistema de numeración decimal.
- Realizar estudios estadísticos.
- Adquirir competencia digital.
- Plantear y resolver problemas.

Las fuentes para una búsqueda de huellas matemáticas pueden ser:

- La bibliografía jacobea, especialmente las guías de viaje y los diarios de los peregrinos.

- Los Archivos históricos.
- Las Bibliotecas en las rutas. Por ejemplo, en la biblioteca de la Colegiata de San Isidoro de León está el Manuscrito 46, que es la aritmética mercantil escrita en castellano más antigua que se conserva en España.
- Los Museos y Monumentos de los Caminos.
- Exposiciones sobre los Caminos, películas, vídeos y fotografías.
- La Web 2.0
- Y, por supuesto, la Historia de las Matemáticas.

El tema puede ser tan amplio que, en esta conferencia, solamente podremos dar una mirada a algunos de los puntos anteriormente señalados. En concreto vamos a centrarnos en dos aspectos. El primero nos muestra de qué manera la evolución matemática ha ayudado a que la vida del peregrino sea más fácil. El segundo estudiaría la contribución de la peregrinación medieval a la difusión del saber matemático. En estos aspectos hay aún muchas cuestiones pendientes de investigación.

### ¿Cómo se orientan los peregrinos? La cartografía del Camino

La geografía, desde que se identifican los lugares por sus coordenadas geográficas, ha estado relacionada con las matemáticas. En las cátedras de matemáticas de Salamanca y de Alcalá de Henares en el siglo XVI se explicaba cosmografía y geografía. La proyección de la superficie de la tierra sobre un plano y el concepto de escala, son cuestiones matemáticas.

Un estudio pendiente de realizar es seguir en los mapas de España a lo largo de los siglos la sucesiva concreción de los lugares por los que pasa el Camino. Daremos algunas notas.

- a) La *Geografía* de Ptolomeo, siglo II d. C. era una geografía matemática porque los lugares estaban identificados por sus coordenadas. El manuscrito más antiguo que conserva la *Geografía* de

Ptolomeo data del siglo XI. En el mapa de la Península según esta versión se observa que no aparece Santiago de Compostela, como era de esperar, ya que es una obra del siglo II d. C. Si hay referencias a lugares del Camino que ya formaban parte de la Hispania romana: Jaca, León (Legio VII Augusta) o Astorga (Asturica Augusta)

b) En la Alta Edad Media existió un tipo de mapas al que los especialistas llaman de T en O. Las dos letras T y O son las iniciales de las palabras latinas «*Orbis Terrarum*». Uno de estos mapas se encuentra en el manuscrito 10008 de la Biblioteca Nacional. Este manuscrito es del siglo XI. El mapa está ilustrando el comienzo del libro XIV de las *Etimologías* de San Isidoro. Este libro está dedicado a la Geografía. Hay autores que atribuyen a San Isidoro la creación de estos mapas simbólico-religiosos. Este tipo de mapas simbólico religioso no especifica lugares del Camino.

c) Precisamente uno de los éxitos del fenómeno jacobeo fue la preocupación de las autoridades para facilitar el viaje al peregrino y proporcionarle seguridad. Con este fin, se construyeron puentes y tramos de camino y se dieron normas de orientación. En estas normas colaboraban la Iglesia y la monarquía como probaremos con dos ejemplos. El primero de ellos sucedía en la villa de los Arcos, en Navarra. En esa localidad del camino Francés, que llegó a tener tres hospitales, se había edificado en el siglo XII la iglesia románica de Santa María. En ella se tocaba la campana del gallo situada en el primitivo cimborrio con el fin de ayudar a los peregrinos a orientarse, ya que por el tipo de terreno aunque se esté cerca no se divisaba el pueblo. (<http://www.losarcos.es/es/>)

Otro ejemplo curioso de norma de este tipo se lo debemos a los Reyes Católicos. Los Reyes Católicos concedieron a los vecinos de El Acebo el privilegio de quedar exentos de impuestos, a cambio de colocar todos los años 400 palos. En invierno, con las nieves, los palos tenían que indicar el camino correcto a los que por allí pasaban. El Acebo está en la provincia de León a unos 10 km de Foncebadón.

Hay que señalar que también existieron iniciativas privadas para orientar al peregrino. A mediados del siglo XII existía en Cataluña un servicio de guías oficiales para peregrinos distinguidos que iban o volvían de Santiago. En los Archivos de la Corona de Aragón están los nombres concretos de algunos de estos guías, así como el de los nobles caballeros a los que orientaron. Los promotores de esta iniciativa eran los condes de Barcelona que recibían a los ilustres viajeros en su palacio de Villamayor.

## La cartografía en el siglo XIX

Durante todo el siglo XIX se planteó en los diversos países europeos la necesidad de tener una cartografía precisa por cuestiones militares y por la necesidad que tenían los gobiernos de tener una buena referencia catastral.

En España, el autor del primer plano detallado y geométrico de Galicia fue el pontevedrés Domingo Fontán Rodríguez.

Fontán nació en Portela de Conde (Portas) el 19 de abril de 1788. Su formación académica fue muy completa. Estudió Ciencias Exactas y Naturales siendo el discípulo preferido del matemático gallego José Rodríguez. Se licenció en Teología y Artes. A lo largo de su vida desempeñó diversos cargos al servicio del Estado. Fue profesor universitario, investigador y político. En todas las tareas que desempeñó dejó constancia de su buen hacer, pero su obra magna fue el mapa de Galicia.

En el año 1817 Fontán tomó la decisión de empezar el diseño del mapa. Comenzó su trabajo midiendo la longitud, latitud y el azimut de la torre del Reloj de la Catedral de Compostela. Para el trabajo de triangulación midió una base de 2744 varas en la carretera de Santiago a La Coruña. Parte del instrumental que empleó para su labor puede verse en la Universidad de Santiago de Compostela y en el Museo de Pontevedra.

El mapa estuvo terminado en 1834, pero no se editó hasta el año 1845. Este fue el largo título con el que apareció:

### CARTA GEOMETRICA DE GALICIA.

Dividida en sus Provincias de Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra y subdividida en Partidos y Ayuntamientos. Presentada en 1934 A S.M LA REINA GOBERNADORA Doña María Cristina de Borbón por su Secretario de Estado y del despacho del Interior. LEVANTADA y CONSTRUIDA EN LA ESCALA DEL CIENTOMILESIMO POR EL D. D. DOMINGO FONTAN Director del Observatorio astronómico de Madrid, Diputado a Cortes, Individuo de la Academia de la Historia y de la Sociedad Geográfica de París, Ex profesor de matemáticas sublimes y de Mecánica Industrial en la ciudad de Santiago. Grabada bajo la dirección del Autor en 1845 por L. BOUFARD.

Durante todo el siglo XIX los gobiernos que se sucedían en España llevaban en sus carteras la creación del mapa de España. Los ingenieros militares tuvieron un fuerte protagonismo en la creación de este mapa. En 1865 se publicó el mapa Itinerario militar de España a escala 1:500.000. Las hojas I, II y III corresponden al territorio recorrido por el Camino de Santiago.

En 1865 se fundó el Instituto Geográfico y Estadístico en España, cuya plantilla inicial la formaron los militares. En 1875 se encargó el mapa civil de España a escala 1:50.000 pero en 1923 solamente se habían realizado 190 hojas. El mapa, que prácticamente tardó un siglo en realizarse, se terminó en 1968 y contiene 1106 hojas, de los que 219 fueron elaborados por los cuerpos militares del Ejército.

En la actualidad el Instituto geográfico Nacional posee un mapa de España a escala 1:25.000. La Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Madrid ha colaborado con el Ministerio de Fomento para que los Caminos de Santiago estén cartografiados.

En un futuro próximo es posible que los peregrinos lleven en su teléfono móvil o en su iPad una aplicación con el Camino incorporado.

Por último, una curiosidad. Finisterre no era el final del mundo conocido. Muy cerca de Finisterre, hacia el norte se encuentra el Cabo Touriñán que está más hacia el oeste. En la Península Ibérica el punto que está más hacia occidente es el cabo de la Roca. Este cabo está situado en Portugal a unos cuarenta km de Lisboa. Sus coordenadas se hallan inscritas en una placa.

	Latitud	Longitud
Finisterre	42° 55' 28" N	9° 17' 29" O
Cabo Touriñán	43° 4' 22" N	9° 18' 18" O
Cabo de la Roca	38° 46' 51" N	9° 29' 54" O

## Los peregrinos estiman distancias

En las guías de viaje y diarios de los peregrinos leemos cómo los peregrinos han estimado las distancias entre los lugares del Camino. Esta estimación se ha realizado en las medidas itinerarias empleadas en Occidente: la jornada, la milla, la legua, el kilómetro y el paso. Demos un ejemplo de cada una de las medidas:

a) Jornadas. En la Guía del Códice Calixtino se estima en jornadas el número de etapas para realizar el Camino Francés.

b) Leguas. Era la distancia que se podía caminar en una hora. Era por lo tanto una medida variable. Parece ser que esta unidad proviene de la parasanga, unidad itineraria de origen persa, a la que aluden Herodoto y San Isidoro. En el itinerario de Caumont, noble francés, escrito en 1417, están estimadas en leguas todas las etapas del viaje de ida y vuelta.

c) Millas. Es una unidad de longitud que equivale a 1000 pasos, pero no de los pasos ac-

tuales sino pasos dobles. Una milla romana equivalía a 1460 m, luego un paso romano equivalía a 73 cm. La guía del siglo XV del monje Kunig von Vach está dedicada a peregrinos alemanes. Describe el viaje de ida y vuelta señalando las distancias en millas. En el museo de los Caminos de Astorga se pueden contemplar algunos miliarios romanos.

d) Kilómetros. Es la unidad itineraria actual. Durante el siglo XIX los diversos países europeos fueron poco a poco introduciendo el metro como unidad de medida. En España uno de los primeros metros que se pudieron contemplar físicamente fue el que trajo de París el matemático gallego José Rodríguez en el año 1818. Este ejemplo se encuentra actualmente en la Facultad de Físicas de Santiago de Compostela.

e) Pasos. El paso es una de las primeras medidas antropométricas que los hombres emplearon. Se suele estimar el paso de una persona adulta como el número de cm que su estatura sobrepasa del metro. En el número 10 de la revista de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Navarra, José Cañiz cuenta que registró el número de pasos desde Roncesvalles a Santiago y que este número fue de 980.000. Con ello confirmó la idea de que hay que dar un millón de pasos para ir desde Roncesvalles a Santiago.

## Los peregrinos estiman el tiempo

En los diarios de los peregrinos actuales suele haber muchas referencias temporales para enmarcar las vivencias. Por ejemplo, en el diario de Alberto Lucas Franco hay más de cuarenta alusiones a la hora. Un diario en el que no hay alusiones temporales concretas, tampoco hay alusiones a distancias recorridas, es el de Paulo Coello: *El peregrino a Compostela*. La falta de concreción da la sensación de no ser el diario de un auténtico peregrino.

Una de las cuestiones pendientes en la investigación jacobea, es la de inventariar los numerosos relojes que señalan la hora al peregrino en su Camino. Entre ellos muchos son relojes de sol.

## Los peregrinos compran en los mercados del Camino

En las transacciones comerciales interviene temas relacionados con las matemáticas. Entre ellos:

- Los sistemas de numeración.
- Las técnicas de cálculo.
- Los sistemas de pesas y medidas.
- Los sistemas monetarios.

a) Los sistemas de numeración  
Los sistemas de numeración empleados en el Camino han sido el sistema de numeración romano y el decimal. No obstante, los peregrinos también podrían encontrarse con inscripciones en he-



## Las técnicas de cálculo

En la Edad Media los cálculos se hacían con el ábaco o con los dedos de las manos. Los libros de aritmética hasta el siglo XVII explicaban con todo detalle un sistema muy elaborado que permitía nombrar los números hasta el 9999 con los dedos de ambas manos e incluso efectuar algunas operaciones. Los peregrinos medievales posiblemente emplearían los dedos de las manos.

## Los sistemas de pesas y medidas

En la Edad Media las gentes aceptaban de forma natural que existiesen medidas diferentes en cada región aunque ello dificultaba los intercambios y permitía los fraudes. En el *Códice Calixtino*, en el sermón Veneranda Dies, se lanza un sermón contra los mercaderes que engañaban a los peregrinos con las falsas medidas de capacidad o marsicias que parecían muy grandes por fuera pero tenían muy poca capacidad real.

Los peregrinos medievales vieron numerosas medidas de capacidad para áridos y para líquidos y para pesos en el transcurso de su viaje. Muchas de estas medidas se pueden contemplar actualmente en los museos etnológicos del Camino. Uno de los museos más notables es el Museo del Pueblo Gallego en Santiago de Compostela.

La implantación del sistema métrico que actualmente empleamos en España fue un proceso muy lento que abarcó la segunda parte del siglo XIX. La Ley de Pesas y Medidas fue promulgada por Isabel II el 14 de julio de 1849.

## Los sistemas monetarios

En los siglos altomedievales la moneda que más se empleaba era el dinero, moneda en principio de plata y luego de vellón, aleación de cobre y plata. Sus múltiplos eran la libra y el sueldo. La equivalencia variaba de unos sitios a otros. En la Marca Hispánica 1 libra = 20 sueldos y un sueldo = 20 dineros. Han sido muchas las monedas que han circulado por las rutas.

El papel moneda comenzó a utilizarse en Europa en el siglo XVII generalizándose en el siglo XVIII. Han sido muchos los billetes que se han intercambiado en el Camino. Algunos están dedicados a personajes vinculados con las matemáticas. Por ejemplo, un billete dedicado a Juan de Herrera, el arquitecto de El Escorial emitido en el año 1874 que probablemente circuló poco entre los peregrinos ya que eran muy escasos en ese siglo. Sin embargo, en 1971 se emitió un billete de 1000 pesetas dedicado a José de Echegaray, ingeniero de Caminos, catedrático de Geometría en la Universidad y Académico de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, que tuvo una amplia circulación por España.

breo y árabe. Como recuerdo de ello, el peregrino actual puede ver en el Museo de León la lauda sepulcral en hebreo de Mar Selomo en la que se observa los números escritos en numeración alfabética hebrea.

El sistema de numeración decimal que empleamos en la actualidad surgió en la India. Los árabes lo conocieron y lo transmitieron a los pueblos conquistados. La grafía de las cifras experimentó numerosos cambios a lo largo de los siglos, al ir pasando de un pueblo a otro. De los árabes orientales pasaron a los occidentales. Estos escribían las cifras en la arena para realizar cálculos. De ahí que recibiesen el nombre de cifras *globar* o cifras polvo. Las cifras que se conocieron en al-Andalus fueron las cifras de los árabes occidentales.

Desde al-Andalus el sistema de numeración decimal pasó a los reinos cristianos peninsulares y desde ellos al resto de Europa.

El documento europeo más antiguo en el que aparecen las cifras del 1 al 9 es el folio 12 v del *Códice Vigilanus* que se conserva en el Monasterio de San Lorenzo de El Escorial.

El *Códice Vigilanus* fue escrito en el monasterio riojano de Albelda. Este monasterio ha pasado a la historia de la peregrinación porque en el año 950 estuvo en él Gotescalco, obispo de Le Puy, en su viaje de ida y vuelta a Santiago.

En este folio del *Códice* no está el cero. Llegar a conceptualizar el cero le llevó a la humanidad un gran esfuerzo. Era necesario distinguir el número 46 del 406; separar las cifras 4 y 6 no era suficiente, había que crear un símbolo para la falta de unidades en una determinada posición. El genio hindú creó la palabra *Sunya* para estos casos. *Sun-*

*ya* quiere decir vacío. De esta forma, al pronunciar el número 406 pronunciaban catur sunya sat. Catur era la pronunciación del cuatro y sat la del seis.

Con el símbolo del cero, al principio los hindúes designaban solamente la ausencia de unidades en una determinada potencia de diez. Más tarde, comprendieron que también este símbolo les podía servir para expresar la ausencia de cantidad, la nada.

Los árabes nombraron el cero con la palabra *sifr*, que en su lengua significa lo mismo que la hindú *Sunya*, es decir vacío. Leonardo de Pisa, en su obra *Liber Abaci*, traduce el *sifr* por *zephirum* (viento). Esta palabra en Europa va evolucionando y se convierte sucesivamente en *cefito*, *cevero* y, más tarde, en nuestro cero. En cuanto a la palabra *sifr* fue perdiendo su significado original y se transformó en la palabra *cifra*, la cual designa la grafía de los números del 0 al 9.

Los libros de historia de las matemáticas al explicar la difusión del sistema de numeración decimal señalan la importancia que tuvo en esta difusión:

- Gerberto de Aurillac, que fue el Papa Silvestre II, el papa del año mil, que se formó en la Cataluña medieval.
- Las cruzadas.
- Un libro escrito por Leonardo de Pissa, *Fibonacci*

En la historia de las matemáticas que he escrito he reivindicado el papel de la peregrinación jacobea en la difusión del sistema de numeración decimal ya que si las cruzadas influyeron, las peregrinaciones también.



## Los peregrinos tienen tiempo libre en el Camino.

Después de peregrinar hay un tiempo de descanso. Algunos juegos de razonamiento están relacionados con el pensamiento matemático, como el ajedrez. ¿Jugaban los peregrinos medievales a juegos de mesa? Para intentar dar una respuesta a la pregunta anterior consultamos el libro de juegos medieval más famoso, *El libro del Ajedrez, dados et tablas*, de Alfonso X el Sabio. El único manuscrito que se conserva de esta obra escrita en torno a 1280 se conserva en la biblioteca del Monasterio de El Escorial. En el libro hay ciento cincuenta miniaturas que nos muestran a personajes muy variados practicando estos juegos. He buscado entre ellos a algún peregrino pero no lo he encontrado. Sin embargo, si hay miniaturas dedicadas a órdenes militares: hay dos caballeros hospitalarios jugando en el folio 23 y dos caballeros de la orden de Santiago en el folio 27.

## La influencia de la peregrinación jacobea en la difusión del saber matemático

Una de las funciones más importantes que cumplió el Camino de Santiago en la Edad Media fue la de ser una vía de difusión de la cultura en general y de las matemáticas en particular. Esta difusión se realizó desde la Península al resto de Europa y del resto de Europa a la Península (por ejemplo los conocimientos de los constructores de catedrales). No olvidemos las peregrinaciones por mar. Con Inglaterra hubo intercambios importantes. Tampoco hay que olvidar, aunque está menos investigado, el papel que pudieron tener los peregrinos que llegaban al puerto de Barcelona desde el sur de Francia o de Italia.

Las matemáticas se difundieron a través de:

a) Los maestros constructores. Estos imprimieron en sus obras residuos del pitagorismo cuyo símbolo, la estrella de cinco puntas, se encuentra en la iglesia de San Juan de Castrojeriz, por ejemplo. También hay autores, como Atienza, que han visto en monumentos del Camino una alusión al número nueve.

b) Los traductores. Sin muy pocos los datos biográficos que se poseen de los traductores que trabajaron en el norte peninsular, en concreto en el Valle del Ebro. Incluso surgen dudas sobre la identidad de algunos traductores. Roberto de Chester y Roberto de Ketton ¿eran la misma persona?. Chester y Ketton son localidades inglesas que se encuentran a bastante distancia una de otra. Ahora bien, una podría ser la ciudad de nacimiento y la otra la ciudad donde tomase las primeras órdenes religiosas.

A Roberto de Chester se le localiza en Segovia, donde se le atribuye la traducción del *Álgebra* de al-Jwarizmi, uno de los libros más famosos de toda la historia de las matemáticas. Esta traducción se hizo en 1145.

A Roberto de Ketton se le localiza en Pamplona hacia 1141. Se había formado en la escuela de París, dónde había conocido a Herman el Dálmata.

Está documentado un encuentro de Pedro el Venerable, abad de Cluny, hacia 1141 en Pamplona con Roberto de Ketton. Le encargó la traducción de *El Corán*, del árabe al latín.

Herman el Dálmata llamado también Herman de Carintia realizó una traducción de *Los Elementos* de Euclides, que es una de las obras más famosas de la historia de las matemáticas.

c) Las escuelas catedrales. En la actualidad se sabe que el corpus científico greco-árabe que había sido traducido en Toledo fue conocido y estudiado en Compostela, en torno a los años 1220-1230, en la corte arzobispal y en los conventos de franciscanos y dominicos que se habían restablecido recientemente. Se ha demostrado que los centros culturales compostelanos incluso se adelantaron en este aspecto a Oxford.

d) Los peregrinos. Los peregrinos han sido siempre los auténticos protagonistas. Ellos contribuyeron a la difusión del sistema de numeración decimal. Algunos de los peregrinos han sido escritores notables y aficionados a las matemáticas. Un ejemplo de ello es Raimundo Lullio, que peregrinó a Compostela en el año 1261. Admiradores del lulismo fueron entre otros, Juan de Herrera, arquitecto de El Escorial, y René Descartes.

Por último una sugerencia: animar a todos los peregrinos y viajeros a recorrer las rutas con una cámara buscando itinerarios matemáticos por las ciudades y pueblos por los que pasa el Camino. Aunque ello no debe hacernos olvidar que el Camino es, sobre todo, un camino de espiritualidad que da respuestas a la mayoría de los peregrinos que le hacen preguntas.

(Madrid, 22 noviembre 2011)



# Isaac Moreno Gallo



## Los caminos históricos y el camino moderno de Santiago<sup>1</sup>

La moderna peregrinación a Santiago se ha convertido en un hecho cultural y turístico de impresionantes dimensiones y de carácter bien diferente al que motivó las primeras peregrinaciones del siglo X.

La generalidad de la ciudadanía entiende bien que, ni los motivos son los mismos, ni las dificultades, ni la economía del peregrino, ni el tiempo invertido. Pero pocos son conscientes de que el que difiere mucho, el que más seguramente, es el propio camino.

Cuando a finales de la década de los noventa del siglo XX el camino de Santiago resucita de sus cenizas y se pone de moda en una sociedad del ocio y del negocio, las administraciones se encuentran con que los servicios de atención al peregrino ya no existen y cuando el edificio que tuvo tal función permanece, ya está fuera de todo uso relacionado con tal fin, o ni siquiera es habitable.

Peor panorama presentaba el camino. En la mayoría de su trazado carecía de toda identificación precisa. Se sabía que gran parte había desaparecido por las transformaciones agrarias, sobre todo en la zona navarra y castellana, cuando no convertido ya en peligrosa carretera para el viandante.

Pero la rehabilitación del Camino de Santiago, ahora turística, precisaba un camino.

Existían obras historiográficas de calidad, como la de Lacarra<sup>2</sup>, cuya documentación es fundamental para iniciar el rastreo del verdadero camino a seguir. Pero ciertamente, la identificación de precisión no existía y solo desde el propio terreno y con nuevas investigaciones, podía llevarse a cabo.

La necesidad de un camino a seguir para esta nueva peregrinación vino sobrevenida a las distintas administraciones regionales que se comprometieron a potenciar el fenómeno y apenas en un año, el que antecedió al jubileo de 1993 se realizaron las primeras guías del Camino de Santiago y los arreglos sobre los caminos susceptibles de ser utilizados para este fin. En años sucesivos, algunos se construyeron nuevos,

junto a la carretera, para evitar el peligro a los peatones y ante la imposibilidad de dar continuidad al paso por otros caminos alternativos.

Son precisamente estos caminos, por los que hoy se peregrina, los que carecen de historicidad suficiente para ser considerados herederos de aquellos que en la edad media dieron en llamarse Camino de Santiago. Y no ocurre solo a pequeña escala considerando el trazado de precisión, de pueblo a pueblo, por el camino exacto que en el medioevo fue de peregrinos. También en la gran escala, considerando corredores enteros de gran magnitud, cuya identificación dista mucho de ser precisa.

Si realizamos un rápido análisis del recorrido del camino Francés, el verdadero Camino de Santiago entre Roncesvalles y Galicia, al margen de los actualmente inventados, llamados por intereses turísticos también como de Santiago, podremos ver enseguida la imprecisión de la identificación actual de este camino de peregrinación. Y por ello, difícilmente podríamos dar mayor crédito a los otros nuevos que hoy se practican.

### Entre San Juan de Pie de Puerto y Pamplona

El camino en la edad media y hasta bien entrada la edad moderna, fue la vía romana primero y lo que quedaba de ella después.

Pues bien, no existe ningún estudio fiable que identifique hoy en día este camino y dadas las dificultades orográficas y geológicas de su transcurso, es muy probable que en la mayoría de su longitud nunca se llegue a encontrar físicamente.

### Entre Pamplona, Nájera y Burgos

El camino no fue único en la edad media y probablemente muy pocos trozos de lo que hoy recorren

los peregrinos, coinciden con alguno de los que entonces fue.

Existieron en un primer momento caminos de peregrinación forzados por las circunstancias político-sociales. Según algunos autores, la influencia de la cultura islámica hasta el siglo IX dificultaba y hacía peligroso el tránsito por la meseta castellana<sup>3</sup>. Otros, opinan que eran más bien razones de rivalidad entre monarcas las que movieron el camino, porque durante el reinado de Sancho el Mayor de Navarra, que desplazó el camino más al sur, no se movió apenas la frontera navarro-riojana con los moros y de todas formas, cualquier precaución para con las expediciones de Almanzor distaba mucho de ser eficaz. Recordemos que Almanzor arrasó sin dificultad León y la propia ciudad del Apóstol.

Es precisamente la *Crónica Silense* la que nos apunta la clave: La decisión del rey Sancho el Mayor (1005-1035) de hacer pasar el Camino de Santiago por Nájera. Esto aseguraba un nuevo corredor, el de Pamplona, Nájera, Burgos.

Seguramente, en este primer momento, su recorrido se efectuaría por la vía romana de Hispania a Aquitania, por la canal de Huarte-Araquil, hacia Vitoria, Miranda, Pancorbo, Briviesca y Burgos.

El desvío que Sancho el Mayor realiza por Nájera, no pasaría todavía por Logroño y aún menos por Santo Domingo de la Calzada y Belorado, ya que ninguna de estas ciudades existía. Desde Nájera, seguirían por la vía romana hacia Cerezo y Briviesca, alcanzando aquí de nuevo la Vía de Aquitania<sup>4</sup>.

El corredor definitivo se consolida a partir de 1076, en tiempo de Alfonso VI de Castilla. Entonces se establecen puentes y albergues, primero por Santo Domingo, el de la Calzada, y luego por su discípulo Juan de Ortega. En 1095, se repuebla Logroño con elementos franceses<sup>5</sup>, a instancias del propio rey. Se construye su puente y se establecen nuevos albergues y santuarios al pie del camino.

<sup>1</sup> (Nota del editor). Esta conferencia inicialmente apareció titulada en el programa como «Ingeniería romana en los Caminos de Santiago».

<sup>2</sup> VÁZQUEZ DE PARGA, L.; LACARRA, J. M.; URÍA RÍU, J. 1949. *Las Peregrinaciones a Santiago de Compostela*.

<sup>3</sup> MARTINEZ DÍEZ, G. 1998, p. 15 y 16. *El camino de Santiago en la provincia de Burgos*.

<sup>4</sup> LACARRA. 1949, tomo II, Cap. I, pp. 12 y 22. *Las Peregrinaciones...* ob. cit.

<sup>5</sup> LACARRA. 1949, tomo II, Cap. I, p. 21. *Las Peregrinaciones...* ob. cit.

Sin embargo, ante el desconocimiento de los caminos históricos de las peregrinaciones de los primeros tiempos, no se alcanza un acuerdo unánime entre los distintos historiadores que han tratado el tema, existiendo multitud de hipótesis para estos primitivos caminos de peregrinación lanzadas por muchos autores<sup>6</sup>. Sin embargo, Lacarra vehemente afirma: «la realidad es que no tenemos ninguna noticia concreta de que caminos pudieron seguir los peregrinos con anterioridad al siglo XI»<sup>7</sup>.

### El primer momento del camino de Pamplona a Nájera

En el siglo X, Nájera es la capital del reino de Navarra. La comunicación entre Nájera y Pamplona tuvo que ser sin duda de las más principales y resueltas en ese momento.

Entre los obstáculos principales a salvar estaban los ríos Arga y Ebro. El nombre del *Ponte Regina* (Puente la Reina) sobre el río Arga se atribuye a la Reina Mayor, esposa de Sancho el Mayor (1005-1035). Su primera mención documental se encuentra ya en 1090<sup>8</sup> pero se desconoce la fecha real de construcción, mientras que Logroño se repuebla con francos a la vez que se construye su puente en 1095.

Con anterioridad a esta fecha, Logroño, aunque parece que existía, carecía de importancia y entidad. Si bien se menciona en algún documento del siglo X<sup>9</sup>, no empezó a cobrar importancia hasta que Alfonso VI incorpora la actual Rioja al Reino de Castilla y lo repuebla<sup>10</sup>.

El camino más directo entre ambas poblaciones y el usado en este primer momento pasa por Puente la Reina, Viana, Oyón, el mítico puente de Mantible sobre el río Ebro y Huércanos. Ya indicamos en anteriores trabajos, que la comunicación en ese tiempo tuvo que hacerse por el paso del puente Mantible sobre el río Ebro, puente que por cierto nada tiene de romano<sup>11</sup>. La excesiva heterogeneidad de la geometría de la estructura en sí, se aleja mucho del modo constructivo romano<sup>12</sup>.

Si empleamos como método de estudio la sistematización basada en el análisis comparativo, no sólo de la métrica sino sobre todo de la técnica de construcción tal y como aconsejan los más serios

investigadores actuales de las fábricas romanas, tenemos que concluir que el parecido en el diseño estructural, en la métrica y aún más en la fábrica y materiales empleados con el puente de Puente la Reina (1030?), es extraordinario.

Ambos casos presentan una irregularidad generalizada de la sillería, un diseño mediante arquillos de aligeramiento de gran tamaño y con luces distintas entre ellos, así como unas proporciones generales en ambos puentes que delatan un sospechoso parecido.

Esto convierte a ambos puentes, que además pertenecen al mismo camino como veremos, no sólo en coetáneos, si no, seguramente, en fábricas realizadas por las mismas personas.

Entre el puente Mantible y Nájera se ha podido constatar el camino antiguo<sup>13</sup>. Sin embargo, no presenta trazado, infraestructura o afirmado que lo avallen como camino romano. Sin duda, *Tritium* nunca hubiera utilizado este camino teniendo la magnífica calzada que le comunicaba con el paso del Ebro en Varea, que además era puerto fluvial<sup>14</sup>.

Al otro lado del Ebro, los caminos entre Assa y Oyón presentan parecidas características.

Existen también suficientes vestigios de camino antiguo entre Pamplona y el río Ebro, con empedrado de tipología no romana y del mismo estilo entre sí. Se conocen en varios sitios distantes entre ellos, como el camino empedrado de Cirauqui y los encontrados entre Viana y Oyón. Aunque no sean romanos, indican claramente que ha existido unicidad de criterios constructivos en todo el recorrido y que seguramente sean coetáneos. En todos los casos se trata de un encintado en ambos laterales con piedra de tamaño irregular toscamente cuadrada y empedrado de tamaño heterogéneo en el centro.

Este camino diferirá del que posteriormente se consolidó para la peregrinación, probablemente tras la temprana ruina del puente Mantible y la construcción del puente de Logroño, en el tramo comprendido entre Viana y Nájera. Bien entendido que este primero que hemos tratado, era más directo y corto que el segundo.

La constancia del paso de peregrinos por este tramo del puente Mantible no ha sido estudiada hasta el momento, a causa del propio desconocimiento de su existencia. De cualquier forma, sólo en momentos iniciales de peregrinación jacobea pudo producirse y

por poco tiempo, algo más de medio siglo, por lo que poca huella pudo dejar.

Esto parece indicar el fuero de Miranda<sup>15</sup> cuando, en 1099, ordena que no haya puente ni barca entre el de Logroño y el de Miranda, prueba clara de que ya existe el puente de Logroño reconstruido en 1095 y de la ruina del puente de Mantible.

### El primer momento del camino de Nájera a Burgos

Entre Nájera y Burgos, el camino seguido en un primer momento fue sin duda la vía romana de Italia a Hispania, cuyo uso sólo decaería en épocas posteriores en las que el camino de peregrinos se consolida por Santo Domingo y Belorado, como veremos.

La identificación del tramo riojano de esta vía romana, así como la del tramo burgalés, ya fue llevada a cabo en trabajos anteriores<sup>16</sup>.

Entre Hormilla, pasando por el alto de Valpierre donde se hallaba *Atiliana*, hasta San Torcuato se suceden los vestigios de infraestructura con elevados terraplenes al estilo de los que presentan estas vías romanas en tantos sitios. Desde siempre se conoció este camino como romano y en la cartografía así quedó reflejado, lo que no ha evitado la desgraciada conversión en moderno camino agrícola, en mucha longitud, aunque estaba en perfectas condiciones todo el hasta hace pocos años.

Aún pueden verse los dos magníficos puentes romanos conservados en Cerezo de Río Tirón.

En todo este recorrido la vía romana discurre por una orografía de inmejorables condiciones para el trazado carretero. Sus características geométricas y de rodabilidad son excelentes, en contraposición con el Camino de Santiago equivalente entre Nájera y Belorado de muy malas condiciones geométricas, al discurrir por un terreno muy accidentado que sólo con el transcurso de los siglos y con mucho esfuerzo pudo convertirse en carretera.

Parecidas circunstancias concurren en el tramo entre Cerezo (*Segsamunelo*), Briviesca (*Virovesca*), el alto de Rodilla (*Tritium*) y Burgos capital por donde pasa la vía<sup>17</sup>.

Entre Cerezo y Burgos hallamos importantísimos vestigios viarios en forma de terraplenes, con ex-

<sup>6</sup> HUIDOBRO Y SERNA, L. 1950. *Las Peregrinaciones a Santiago*.

MARTINEZ DÍEZ, G. 1998. *El camino de Santiago... ob. cit.*

LIBIETO ARTETA. 1993. *Los Caminos de Santiago en Aragón*.

<sup>7</sup> LACARRA. 1949, tomo II, Cap. I, p. 11. *Las Peregrinaciones... ob. cit.*

<sup>8</sup> LACARRA. 1949, tomo II, capítulo I, p. 23. *Las Peregrinaciones... ob. cit.*

<sup>9</sup> SERRANO PINEDA, L. 1930, p. 24. *Cartulario de San Millán de la Cogolla*.

<sup>10</sup> LACARRA. 1949, tomo II, capítulo VII, p. 150. *Las Peregrinaciones... ob. cit.*

<sup>11</sup> MORENO GALLO, I: 2004: Ingeniería Romana en los Caminos de Santiago: II-Los Caminos en la Rioja. Revista Cimbra, nº 356, enero 2004.

<sup>12</sup> DURÁN FUENTES, M. 2006, 2ª edición.: *La construcción de puentes romanos en Hispania*. Xunta de Galicia.

<sup>13</sup> MORENO GALLO, I: 2004: *Ingeniería Romana en los Caminos de Santiago: II-Los Caminos en la Rioja... ob. cit.*

<sup>14</sup> ESTRABÓN, III, 4, 12.

<sup>15</sup> CANTERA BURGOS, F. 1945, p. 56. *Fuero de Miranda de Ebro*.

<sup>16</sup> MORENO GALLO, I. 2001: *La Vía de Italia a Hispania en La Rioja*. El Miliario Extravagante. Anexo 2.

<sup>17</sup> MORENO GALLO, I. 2001. *Descripción de la Vía de Italia a Hispania en Burgos y Palencia*. Diputación Provincial de Burgos y la Diputación Provincial de Palencia.



mana, así como la existencia de un hospital de peregrinos en el mismo Tricio<sup>19</sup>. La propia presencia de la muy primitiva ermita de Santa María de los Arcos, al pie del camino, tuvo que atraer muchas devociones por este tramo de vía romana.

### El segundo momento del camino de Nájera a Burgos

A partir del siglo XII, se aprovechará el camino ya establecido por los intereses políticos de los reyes, Sancho el Mayor primero y Alfonso VI después, así como por la labor hospitalaria emprendida por los santos Domingo y su discípulo Juan, en su atención a los peregrinos, más tarde atraídos por los santuarios consagrados en el propio camino a sus benefactores.

Este camino es ciertamente de muy mal trazado y sin ningún tipo de afirmado, tal y como se puede ver aún hoy donde no ha sido transformado.

Para los fines espirituales que se pretendían y el tránsito normalmente peatonal, o a lo sumo de caballerías, junto con la ausencia de transportes de mercancías con fines comerciales por parte de este flujo migratorio, cualquier camino valía si recorría los puntos de interés religioso u hospitalario.

Por tanto, la consolidación de este camino definitivo se produce como consecuencia del esfuerzo establecedor de poblaciones a finales del siglo XI, normalmente de francos, así como un buen número de santuarios y hospitales<sup>20</sup>.

Asentado el tránsito entre Nájera y Burgos, por el camino de Santo Domingo y Belorado, la vía romana se abandona rápidamente para la peregrinación y probablemente para el escaso tránsito comercial del medievo. A la par que se poblaba el corredor del Camino de Santiago, se despoblaba el de la vía romana.

Así se puede atestiguar aún hoy. Entre Hornilla, cerca de Nájera, y Tornantos, cerca de Cerezo, la vía romana transcurre por despoblado y no atraviesa ningún pueblo, prueba evidente del escaso o nulo tránsito por la vía, al no asentarse poblaciones junto a ella.

Incluso las poblaciones más próximas no se acercaron al camino ni encontraron prosperidad por esta circunstancia. Tales son los casos de los pueblos más próximos a la vía en este tramo.

De la aldea de San Torcuato se tienen noticias desde 1175 con el nombre de Villaporquera. En 1541 tenía cuarenta y cuatro vecinos y conservaba aún ese nombre, en 1846 ascendían a cincuenta y dos vecinos<sup>21</sup>. Villalobar, con noticias desde 1120 y a pesar de capitalizar el paso del río Oja en el lugar donde antes lo hacía la vía romana, tenía, en 1571, veintinueve vecinos y en 1830 cincuenta<sup>22</sup>. De esta

celente cimentación de material pétreo que se prolongan durante kilómetros.

Mientras, entre Belorado y Burgos el Camino de Santiago actual, al igual que ocurría en su tramo anterior, discurre por terreno accidentado poco apto para el trazado de caminos y exento del más mínimo rastro de infraestructura, como puede observarse en los tramos sin transformar.

### El segundo momento del camino de Pamplona a Nájera

Una vez asegurado el paso por Logroño en 1095, el paso del Ebro se acerca mucho al existente en época romana en Varea. Parece lógico entonces que la vía romana entre Varea y Nájera sea aprovechada de nuevo, pues su arranque junto a la desembocadura

del río Iregua la hace perfectamente accesible desde Logroño por cuyas inmediaciones pasa la larguísima alineación de la vía llamada la Calleja Vieja.

Desde aquí, por Navarrete y Tricio, la vía romana, muestra aún hoy magníficos restos<sup>18</sup>.

El camino romano y el más moderno, por la Grajera, hoy empleado por los peregrinos, discurren paralelos y muy próximos a partir de Navarrete.

Las condiciones del camino romano, en cuanto a trazado, aún más de afirmado, así como de visibilidad, al discurrir por cuerda alta y bien saneada son inmejorables. Los magníficos restos que pueden verse a lo largo de él en este tramo, hacen inexcusable hoy que los peregrinos no lo utilicen.

Los peregrinos coinciden hoy de nuevo con la vía romana en el puente del Najerilla, en Nájera. Sin embargo, ya no pasan por Tricio, pero está bien documentado su paso también por este tramo de la vía ro-

<sup>18</sup> Este trazado se identifica claramente y se establece por aquí, por primera vez, en MORENO GALLO, I. 2001. *La Red Viaria Antigua en La Rioja...* ob. cit.

<sup>19</sup> SAENZ RIPA, E. 1994. *La Atención al Peregrino*. Actas de las V Semanas de Estudios Medievales de Nájera. Instituto de Estudios Riojanos.

<sup>20</sup> LACARRA. 1949, tomo II. Capítulo I, pp. 19 y ss. *Las Peregrinaciones...* ob. cit.

<sup>21</sup> GOVANTES, A.C. 1846, p. 180. *Diccionario Geográfico-Histórico de España. Sección II. Comprende toda la Rioja o toda la provincia de Logroño y algunos pueblos de la de Burgos.*

<sup>22</sup> *Ídem*, p. 210

forma, discurre la vía romana durante 26,5 kilómetros sin atravesar poblado.

A cambio y al amparo de los pueblos, algunos ya importantes, en 1546 Villuga nos describe en varios itinerarios el Camino Real por Santo Domingo y Belorado, el más importante de ellos el que llama de Santiago de Galicia a San Juan de Pie de Puerto.

### De Burgos a Carrión. La Carrera Francesa y el Camino Francés

La vía romana entre Burgos y Carrión de los Condes, pierde su función de vía de tránsito principal, probablemente desde el primer momento y ya no fue usada por los peregrinos.

Para salir de Burgos, en el siglo XII, el *Liber Sancti Jacobi* sólo nos habla de que la siguiente estación es *Alterdalia*, nombrado como *Oterdaios* en diversos documentos medievales<sup>23</sup>. Nada nos precisa, como es norma en el documento, del camino elegido en esta comunicación.

La vía romana, por el Camino de Villalón, fue tránsito seguro en todo tiempo para carros y cargas de todo tipo. El Camino Francés de Santiago, en cambio, por la margen izquierda, en su discurrir por el término de Villalbilla, carece de infraestructura y sólo era una senda embarrada en tiempo húmedo con poco provecho.

Sin embargo, ascender al collado de la desaparecida *Deobrigula* para descender al actual Tardajos era de poca utilidad. Es de suponer, por tanto y por la fundación de hospitales como el de San Lázaro junto al puente de Malatos (1165), el del Rey (1195), el de Juan Mathé junto a Villalbilla (1229)<sup>24</sup> o el de San Juan del Puente (1182)<sup>25</sup>, que los peregrinos circulaban ya por la margen izquierda del río a partir del siglo XII.

A partir de Tardajos, el Camino Francés o de Santiago hacia Castrojeriz, siempre fue malo todo él. Sin infraestructura de ningún tipo, sólo pueden verse unas pocas piedras alineadas en intentos aislados de consolidación del paso intentando vencer el barro y no más<sup>26</sup>.

A cambio los peregrinos encontraban el refugio de los pueblos, pobres, pero pueblos<sup>27</sup>, y de los hospitales que se asentaron para servirles en varios puntos. Lacarra<sup>28</sup> nos habla del hospital de Torres, entre Rabé y Hornillos, luego en Hornillos del de San Lázaro, entre Hornillos y Hontanas del de San Boal o San Baudilio.



Dos kilómetros antes de llegar a Castrojeriz, estaba el convento-hospital de San Antón, fundado por Alfonso VII en 1146. A partir de aquí el siguiente refugio era el propio Castrojeriz, el *Castrum Sigerici* fortificado en el siglo IX, escenario de batallas y asaltos de las tropas cordobesas de la morisma en 882.

Junto al puente de Itero levantó el conde Nuño Pérez en el siglo XII otro hospital. En Frómista había dos hospitales, el de Santiago y el de los Palmeros.

De esta forma, ante la buena atención que los peregrinos encuentran desde muy antiguo en el ca-

mino que hoy conocemos, casi toda la longitud de la vía romana quedó en despoblado. A título de ejemplo, entre Melgar, como último lugar de refugio, y Carrión de los Condes, hay 32 Km. de completo despoblado por la vía romana.

Sin embargo, entre estas dos poblaciones, el camino de la Vía Romana de Italia a Hispania se denomina en todo su recorrido Camino Francés o Carrera Francesa<sup>29</sup>, nombre habitual para el Camino de Santiago, aunque este nombre procederá aquí en su origen de la antigua Vía de Aquitana.

<sup>23</sup> Con motivo de la donación del hospital de San Juan del Puente se citan dos documentos de 1182. SERRANO PINEDA, L. 1935, n.ºs 166 y 169. *El Obispado de Burgos y castilla primitiva*. 3vol.

<sup>24</sup> MARTINEZ DÍEZ, G. 1998, pp. 171 y ss. *El Camino de Santiago en la provincia de Burgos...* ob. cit.

<sup>25</sup> LACARRA. 1949, tomo II, capítulo X, p. 201. *Las Peregrinaciones...* ob. cit.

<sup>26</sup> Alguna piedra nos muestra Martínez en el páramo del término de Castellano de Castro. MARTINEZ DÍEZ, G. 1998, p. 222. *El Camino de Santiago en la provincia de Burgos...* ob. cit.

<sup>27</sup> Significativo es lo que nos dice Domenico Laffi Bolognese, en 1666, en su *Viaggio in Ponente a San Giacomo di Galutia e Finisterre per Francia e Sapagna*: «Hontanas es una pequeña villa donde sólo hay pastores en cabañas rodeadas por una gran empalizada para defenderse de los lobos. En los alrededores recogen a un peregrino francés moribundo. Tienen que acostarse en la tierra por que no había otro lecho y a la mañana siguiente son advertidos de que no salgan de viaje hasta que no se hayan marchado los pastores con sus perros».

<sup>28</sup> LACARRA. 1949, tomo II, capítulo X, p. 202. *Las Peregrinaciones...* ob. cit.

<sup>29</sup> INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL. Mapa 1:50.000. Hoja n.º 198, 1.ª edición de 1922.

## De Carrión a Astorga: La Calzada de los Peregrinos y el Camino Real

El panorama que nos brinda el Camino de Santiago entre Carrión y Astorga es muy diferente a lo acostumbrado hasta aquí. Aquí el camino de peregrinación ha coincidido siempre con la conocida vía romana de Italia a Hispania hasta León y con otra vía de igual naturaleza más adelante.

Hasta Sahagún, no hubo nunca otra alternativa. Debe de considerarse aquí la particular estructura geomorfológica del terreno en toda la zona central de esta región<sup>30</sup> en la que la ausencia de piedra de cualquier naturaleza condiciona enormemente cualquier consideración caminera.

Significa esto que, en la inmensa y desolada llanura de Tierra de Campos, en las tierras arcillosas imposibles para el tránsito en tiempo húmedo, el refugio era la infraestructura de la vía romana en primera instancia y si además se encontraban pueblos, mejor.

Entre Carrión y Calzadilla, los mapas antiguos llaman a la vía romana Calzada de los Peregrinos, y en la comarca se conoce universalmente por «La Calzada». Se trata de un terraplén de quince kilómetros de longitud, con una media de un metro de altura y con ciento cincuenta mil toneladas de zahorra natural (empedrado) transportadas y puestas en obra. De la bondad de este firme hablan los veinte siglos de uso continuado sin adicciones ni arreglos de entidad.

Incluso para el tránsito de caballerías el afirmado en esta comarca parece obligado.

En 1840, los capitanes de Estado Mayor, Rafael Assin y Fernando Monet, en su Itinerario Militar de Logroño a Astorga, cuando reconocen este tramo de camino entre Carrión y Calzadilla, nos describen con toda precisión el aspecto y composición de la vía romana.

En 1874<sup>31</sup> el ingeniero Cipriano Martínez, recorre, identifica y describe toda la calzada romana entre Astorga, León, Sahagún y Carrión. Este tramo entre Calzadilla y Carrión queda recogido como entre los mejor conservados de los que él puede ver en ese momento.

López Soler<sup>32</sup> en 1945 afirma: «Seguimos la llamada Calzada de los Peregrinos... construida en terraplén elevado sobre el terreno circundante y empedrada de morrillos o cantos rodados menudos».

Lacarra<sup>33</sup> en 1949 nos dice claramente que «desde Carrión hasta Sahagún seguían los Peregrinos una calzada perfectamente conservada que pasaba por Calzadilla de la Cuezza, Santa María de las Tiendas, Ledigos, Terradillos, Moratinos, San Nicolás del Real Camino a Sahagún».

A pesar de estos datos, en 1998, máquinas excavadoras y motoniveladoras producían graves da-



ños a la estructura original del camino. Nadie había detectado la presencia de ninguna calzada romana en la zona. La promoción institucional del Camino en atención a la fiebre peregrina de los últimos años empezaba a tener efectos ciertamente terribles en lo que quedaba de la vía romana.

En el tramo desde Calzadilla de la Cuezza hasta Sahagún, el Camino fue víctima sólo dos décadas antes de los Servicios de Concentración Parcelaria del Ministerio de Agricultura. Los mapas que manejaron aquellos técnicos para la reparcelación, también reflejaban claramente nombres como Camino Francés o Calzada de los Peregrinos, pero el camino se convirtió finalmente en finca cultivable.

Curiosamente, entre 1999 y 2000 se habilitó un camino lateral a la carretera, expropiando terrenos al efecto, como complemento del acondicionamiento

integral del Camino de Santiago en la región Castellano-Leonesa, desperdiciando con ello y tal vez definitivamente la posibilidad de recuperar la vía romana de la Calzada de los Peregrinos para su uso lúdico.

El famoso hospital de Santa María de las Tiendas, conocido en la Guías e Itinerarios Franceses como la abadía del *Grand Cavalier*<sup>34</sup> era de lo poco que se conservaba, aunque fuera en mal estado. En 2006 fue derruido.

Llegando a Sahagún, el trazado del camino romano ha podido descubrirse sólo por las noticias de Cipriano Martínez. En contra de lo que pudiera pensarse, el puente medieval sobre el Cauce del Valderaduey, junto a la pequeña iglesia de la Virgen del Puente, no se corresponde con el paso de la vía romana. Cipriano aún pudo ver restos del terraplén aguas abajo de este punto, cerca de donde hoy va la carretera.

<sup>30</sup> Además de las observaciones directas, se ha consultado: *Estudio Previo de terrenos. Itinerario León - Burgos. Tramo: León - Carrión de los Condes*. Dirección General de Carreteras, Área de tecnología, Servicio de Geotecnia. MOPI. 1988.

<sup>31</sup> MARTÍNEZ GONZÁLEZ, C. 1874. Manuscrito inédito. Memoria Explicativa de varias calzadas romanas en León. (Real Academia de la Historia).

<sup>32</sup> LÓPEZ SOLER, J. 1943, p. 403. Catálogo monumental de la provincia de Palencia II.

<sup>33</sup> LACARRA. 1949, tomo II, capítulo X, p. 217. *Las Peregrinaciones...* ob. cit.

<sup>34</sup> Probablemente por estar gestionado por un ilustre Caballero de la Orden de Santiago encargada del hospital desde 1190. LACARRA. 1949, tomo II, capítulo X, p. 218 y capítulo I, p. 25. *Las Peregrinaciones...* ob. cit.



Recordemos la importancia de Sahagún en el paso de la vía romana con las noticias que Yepes nos da respecto a los nombres que la población tuvo antes del definitivo que conmemora a uno de sus patronos, San Facundo. En su obra, del siglo XVII, nos recuerda que Carlomagno en memoria de la batalla ganada a orillas del Cea, elevó un cenobio con el nombre de *Stratense*, luego llamado también *Calzantense*<sup>35</sup>.

A partir de Sahagún y hasta Mansilla, hoy, el Camino de Santiago se practica por el Camino Real que Villuga describe en su repertorio. Sin embargo, éste no coincide en absoluto con la vía romana, que discurre más al norte, por lugares menos poblados. Algunos itinerarios de peregrinos, relativamente modernos, nos confirman el paso por Bercianos y el Burgo Ranero, pero no así el famoso *Codex Calixtinus*, más antiguo y que no menciona ninguna población entre Sahagún y Mansilla de las Mulas, por lo que este códice, bien puede referirse al recorrido por la vía romana.

Magníficos vestigios de la vía romana podían verse hace poco inalterados, en todo el tramo entre Calzadilla de los Hermanillos y Reliegos. Las recientes transformaciones de los regadíos de este páramo leonés, han desfigurado enormemente estos vestigios.

La condición de despoblado del camino romano, de nuevo habría pesado mucho para el desvío de los peregrinos por los pueblos del sur, a pesar de las me-

jores condiciones de tránsito de la calzada romana, comparadas con las del Camino Real.

Una noticia muy interesante, nos aporta el itinerario de Francesco Piccardi (1472): *Il viaggio al Santo Sepolcro ed a S. Jacopo in Galizia, descritto in ottava rima*. En su itinerario indica que de Mansilla pasó a Mame para ir a León. Lacarra descalifica esta traducción asegurando que la localidad se aleja mucho del camino<sup>36</sup>. Sin embargo, hoy ya sabemos que el río Porma era cruzado por aquí, por Mame, por la vía romana y que tras este cruce, hoy sin puente y con el curso del río bastante desviado, se bifurcaba para dirigirse a León por la Vía de Italia y a Astorga por la vía de *Asturica a Tarracone*.

En efecto, el más viejo de los caminos, la vía romana, se dirigía a León por Mame y a los Valdesogos y llegaba por Puente Castro al río Torío.

Mientras, la vía de Astorga a Tarragona, se dirigía a Villaturiel, pasando junto a este pueblo y al sur de él en perfecta alineación recta hasta el cruce del río Bernesga junto a Villar de Soto. Pasa junto a Villar y Grulleros, al norte de ambas poblaciones, hasta llegar junto a Onzonilla, al sur de la población. En toda esta parte entre Villaturiel, Villa de Soto y Onzonilla, donde los vestigios ya habían perdido parte de la evidencia en época de Cipriano Martínez, se le llamaba senda de Quinea tal y como él mismo reseña en su manuscrito, topónimo tan frecuente en este tipo de caminos.

De las proximidades de Onzonilla se dirigía a Antimio de Arriba, por el camino que comunica am-

bas poblaciones, donde se han podido aún encontrar vestigios de la infraestructura que vio Cipriano. Continúa por la actual carretera, dejando Chozas de Abajo al norte, y se separa luego de ella para alinearse atravesando Villar de Mazarife con la llamada Calzada de los Peregrinos, impresionante alineación recta de más de diez kilómetros en total que discurre por la llanura de este páramo leonés.

Al sur de La Milla del Páramo, presenta un quiebro para alinearse de nuevo en perfecta recta y orientación este-oeste durante seis kilómetros y medio más, hasta llegar al río Órbigo donde coincide con la que viene desde León.

Precisamente, entre León y Astorga, la vía romana que no recoge el Itinerario fue descrita por Cipriano Martínez. Esta vía coincide con el Camino de Santiago, allí en donde no ha sido modificada por los desvíos medievales de Trobajo, Hospital de Órbigo y el crucero de Santo Toribio en San Justo de la Vega.

El río Órbigo lo cruzaba conjuntamente con la Vía de Astorga a Tarragona con la que convergía en un paso hoy sin puente, al sur de Hospital de Órbigo.

Una de las variantes del camino de peregrinación bajaba, y aún hoy se practica, desde La Virgen del Camino por el Camino Real de las Vacas hasta Villar de Mazarife para entroncar aquí con la espectacular alineación de la Calzada de los Peregrinos.

Ambas calzadas y caminos de peregrinación, ya juntos, coinciden con la actual carretera N-120 tras el paso del río Órbigo.

Antes de llegar a San Justo de la Vega, junto a Astorga, la vía romana describía una amplia curva hacia al sur con una pendiente aún más suave que la actual carretera. En el medievo este tramo fue atajado por el camino que, con fuerte repecho, pasa por el crucero situado en el alto de San Justo. Tras el cruce del río Tuerto, la calzada es el Cordel de León a Astorga.

## Saliendo de Astorga

A partir de Astorga la vía romana no coincide con el Camino de Santiago. La vía elige uno de los collados situados al norte de mucha menor cota y más adecuado para el paso de la carretera.

El Camino de Santiago, en esta comarca, eligió durante la edad media el abrigo de los hospitales y pueblos instalados más al sur: El Ganso, Rabanal, Foncebadón, Riego de Ambrós y Molinaseca. En este trazado, por terreno más difícil y peor resuelto que el de la vía romana, se conservan vestigios de viejos empedrados y puentes que atestiguan un esfuerzo consolidador alejado de las técnicas de la ingeniería romana<sup>37</sup>.

(Madrid, 23 noviembre 2011)

<sup>35</sup> Fray Antonio de Yepes. 1615: *Crónica general de la Orden de San Benito*. III, fol. 172.

<sup>36</sup> LACARRA. 1949, tomo II, capítulo XI, pp. 238 y 239. *Las Peregrinaciones...* ob. cit.

<sup>37</sup> A pesar de que algunos autores han querido ver por aquí el recorrido de las vías 19 y 20 del Itinerario. RODRÍGUEZ, J. 1970, pp. 411 y 417 y ss. *Las vías militares romanas en la actual provincia de León...* ob. Cit.

# Manuel Fuentes Hernández

## Los Caminos a Santiago: Sistemas de gestión en Castilla y León



La complejidad y amplitud del fenómeno jacobeo, que en estos últimos años está en continuo crecimiento, exige una respuesta de parte de la Comunidad Autónoma de Castilla y León que trató de dar con la «Estrategia de los Caminos a Santiago por Castilla y León» con el doble objeto de afrontar las demandas social, económica y cultural que produce así como para recomendar acciones para sus necesidades futuras.

La Estrategia se convierte así en una plataforma para el análisis, el diagnóstico y la planificación de los Caminos a Santiago en nuestra Región, a través de un proceso de participación y concertación, que permite avanzar en la definición de un modo de entender, proteger y valorar los Caminos y en una oportunidad para su difusión y conocimiento.

El Plan «PAHÍS 2004-2012», del Patrimonio Histórico de Castilla y León, tiene como objetivos proteger y conservar el Patrimonio Histórico de la Comunidad, así como fomentar su conocimiento y difusión, todo ello desde una óptica de gestión realista e impulsora de un desarrollo sostenible del territorio y de las poblaciones en el que se inserta (*Acuerdo de la Junta de Castilla y León, de 6 abril 2005*).

### Los Caminos a Santiago entendidos como conjunto

Los Caminos a Santiago, entendidos como un conjunto o red compleja y dinámica, y simultáneamente como importante recurso de la Comunidad de Castilla y León, requieren un conocimiento permanente del mismo, coordinando iniciativas para su protección y mejora, con tres premisas fundamentales:

- Optimizar las condiciones de los Caminos y sus dotaciones (equipamientos, servicios e infraestructuras).
- Preservar y potenciar los valores asociados al peregrinaje tanto desde el punto de vista patrimonial como social y económico.
- Aprovechar los recursos existentes en torno a los Caminos como motor de desarrollo rural y sostenible de la Comunidad.

La estrategia para la gestión de los Caminos a Santiago se aborda, por tanto, desde la necesidad de:

- Racionalizar la gestión de los Caminos con la participación de los múltiples agentes intervinientes.

- Promover la conservación y valorización de los elementos integrantes de los Caminos, en particular de las construcciones tradicionales y paisajes.
- Incorporar criterios de gestión territoriales a los elementos del patrimonio cultural de los Caminos.
- Mejorar las condiciones camineras de los distintos Itinerarios.
- Mantener las infraestructuras jacobas: puentes, calzadas, etc.
- Racionalizar las dotaciones jacobas mejorando los equipamientos existentes y desarrollando nuevos para el albergue y la hospitalidad.
- Promover el conocimiento de los Caminos y de los servicios de información y comunicación a los peregrinos, público en general y gestores. Hacerlo con respeto y aprecio hacia el patrimonio de los Caminos como bienes constituyentes de nuestro pasado.
- Difundir los valores jacobos sin perjuicio de su interés turístico o para el ocio, procurando evitar sobrecargas de uso de los Caminos.

La multiplicidad de los Caminos a Santiago por Castilla y León, unida a la diversidad de rasgos que definen a cada uno de ellos, hace conveniente la identificación de los mismos a fin de agruparlos para aplicar políticas específicas sobre cada grupo, ajustadas a sus características diferenciales.

La Estrategia establece tres tipos de Caminos a Santiago atendiendo a dos criterios: su valor patrimonial y su potencial de desarrollo, entendiendo por tal la capacidad de dotar al Camino y especialmente a su entorno de nuevos valores. Los tres tipos de Caminos a Santiago son:

El **Camino de Santiago**, denominado Camino Francés, constituye la ruta principal y primigenia de la peregrinación y su trazado histórico, artístico, territorial, etc. alcanzan el grado más alto de excelencia.

Ha recibido numerosas distinciones como: «Conjunto Histórico-Artístico» en 1962 por el Estado español; «Primer Itinerario Cultural Europeo» en 1987 y «Gran Itinerario Cultural Europeo» en 2004 por el Consejo de Europa; incluido en la «Lista de Bienes declarados Patrimonio Mundial de la Humanidad por la UNESCO» en 1993; «Premio Príncipe de Asturias de la Concordia», en 2004; y «Tesoro del Patrimonio Cultural Inmaterial de España» en 2009.

Así mismo está homologado como Gran Recorrido, GR 65 desde Roncesvalles hasta Santiago de Compostela, con dos variantes, GR 65.3 o «Camino Ara-

gonés» y GR 65.5 por Cataluña y Aragón. Dentro de los 11 GR transnacionales europeos, el Camino Francés forma parte del Itinerario Europeo E3 que va desde Emine (Hungría) hasta Santiago de Compostela.

**Caminos Históricos a Santiago**, en los que se incluyen otros que tienen probado interés histórico o artístico y una clara adscripción a la peregrinación jacobea, pero siempre complementados por su carácter de rutas tradicionales del comercio o transporte en nuestra Región. Merecen una protección específica no sólo como Caminos jacobos sino como rutas históricas y espacios culturales de elevado interés y son:

- Vía de la Plata
- Camino Portugués de la Vía de la Plata
- Camino Mozárabe-Sanabrés
- Camino Vía de Bayona
- Camino Vadiniense-Lebaniego
- Camino del Salvador
- Camino de Besaya

Los **Caminos Tradicionales a Santiago** engloban a aquellos que tienen una cierta tradición en el peregrinaje y cuyo interés se refuerza como rutas históricas con funciones complementarias a las de peregrinación que les dotan de un gran potencial como ejes estructuradores de la Región. Incluyen:

- Camino de Madrid
- Camino de Levante-Sureste
- Camino de la Lana
- Camino Real de Invierno

Esta es la línea de trabajo, impulsada por la Comisión de los Caminos a Santiago por Castilla y León desde su constitución el 25 enero 2008, y realizó una labor de seguimiento durante el 2008 con el propósito de definir objetivos del Plan de trabajo sobre la base del documento «Estrategias de los Caminos a Santiago por Castilla y León» elaborado durante el año 2007, y contemplando como objetivo 2012 un total de 3.684 kilómetros, concretándose el trabajo en los 2.083 kilómetros que componen los siguientes Caminos:

- 380 km.- Camino Francés
- 914 km.- Caminos Históricos
- 789 km.- Caminos Tradicionales

En éstos se detectó un respaldo e iniciativa social de Asociaciones, Ayuntamientos, Diputaciones, etc,



que ya anteriormente hicieron labores de señalización, creación de albergues, etc. Esta situación obligará a tipificar en el futuro la naturaleza de los Caminos como BIC, senderos de Gran Recorrido u otros tipos en razón a la incidencia en el medioambiente, en el desarrollo rural, etc.

Los trabajos, realizados entre los años 2007 y 2009, fueron la base para afrontar la elaboración de los programas de la Consejería de Cultura y Turismo, con la colaboración de las Consejerías e Instituciones que componen la Comisión de los Caminos a Santiago, ante la celebración del Año Jubilar 2010.

El Presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, en junio de 2009 manifestó que el año 2010 presupuestariamente sería restrictivo. Situación que afectó a nuestro trabajo, como Comisariado, en la preparación del Año Jubilar 2010, por lo que la elaboración de la programación y el seguimiento encomendado fue particularmente intenso. La disposición mostrada por parte de todas las partes implicadas: consejerías, ayuntamientos, asociaciones, etc., fue muy positiva para ser lo más eficaces posibles.

Aun con las restricciones, logramos una programación atractiva para los Caminos a Santiago por Castilla y León, singularizando el Camino Francés, conjuntamente con las actuaciones programadas en el ámbito del Consejo Jacobeo en coordinación con las Comunidades Autónomas y el Estado, complementándolas con iniciativas propias de la Comunidad Autónoma de Castilla y León y con otras celebraciones de carácter provincial y local que se potenciaron para que tuviesen proyección regional, colaborando a difundir su imagen.

La sociedad civil, formada por empresas, medios de comunicación, editoriales y demás instituciones impulsaron diversas actividades, con iniciativas propias de publicaciones y guías que enriquecieron el panorama de esta celebración.

En el ámbito institucional, la Presidencia de la Junta impulsó encuentros con los Presidentes de las demás Comunidades por las que discurren los Caminos a Santiago, firmando protocolos de cooperación para el desarrollo de los mismos. Así se hizo con los de Aragón, Navarra, La Rioja y Galicia para el Francés; con los de Madrid y Galicia para el de Madrid; y con el de Extremadura para la Vía de la Plata.

Se resalta la influencia ejercida por el simbolismo jacobeo y la huella dejada por las miles de personas que pasan por el territorio castellano y leonés con dirección a Santiago de Compostela en forjar nuestro carácter e identidad como Comunidad histórica.

Se elaboró la publicación: *Memoria de Actividades en los Caminos a Santiago por Castilla y León, 2007-2011*, donde se recoge lo realizado hasta este momento, y en la que se incluyen «Propuestas de Futuro», en las que el Comisariado propone los siguientes objetivos:

—Que lo logrado en los últimos años en los Caminos a Santiago y su creciente afluencia de peregrinos y turistas, obligue a las Administraciones y agentes implicados a continuar el trabajo: de adaptación a las nuevas demandas y de coordinación para unificar criterios y mantener los valores primigenios de la peregrinación como elemento esencial de este producto turístico, cultural y medio ambiental.

—La importancia de la peregrinación y su repercusión internacional, con aumentos anuales de peregrinos, hace necesario que la Comunidad siga tutelando los Caminos a Santiago para dar una respuesta eficaz y coherente a las futuras necesidades. En caso contrario, los Caminos podrían sufrir la instauración de

elementos no regulados que derrumbaría la imagen conseguida en el fenómeno jacobeo.

En los objetivos que la Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Cultura y Turismo, asume en la presente Legislatura 2011–2015, incluye «El Camino de Santiago» como una de las principales referencias internacionales de Castilla y León y para el que crearán un producto turístico en sus diferentes vertientes de naturaleza, patrimonial, gastronómico y cultural para impulsar la actividad económica en sus áreas de influencia. Procurar declaraciones de Bienes de Interés Cultural, de Ciudades Patrimonio de la Humanidad o de Conjuntos Históricos y dedicar un especial esfuerzo al Programa de Apertura de Monumentos, tan vinculado a los Caminos a Santiago. Destaca, dentro de las conmemoraciones culturales, la celebración del «XX Aniversario de la declaración de la Ruta Jacobea como Patrimonio Mundial en el 2013».

### Definición de trazados y señalización

Los Caminos a Santiago en nuestra Comunidad, igual que en el resto del territorio nacional, adolecen en su trazado de problemas, unos generales y otros que son casos aislados, y las incidencias que el peregrino sufre en su caminar por los Caminos son uno de los factores que más influyen en su percepción positiva o negativa de un territorio y, por ende, de una Comunidad.

La mayor parte de estas incidencias no requieren de una actuación compleja ni costosa para solucionarlas; al contrario, mínimas labores de vigilancia y mantenimiento mejoran sustancialmente el trazado y ayudan al peregrino en su correcto devenir jacobeo.

Los Caminos a Santiago, desde una perspectiva visual, son uno de los escaparates paisajísticos más vistos por los peregrinos, que su lento caminar le permite contemplar cualquier pequeño detalle, ya sea positivo o negativo, con mucha precisión.

Las siguientes incidencias y posibles intervenciones son algunos de los ejemplos observados:

- Es necesario definir y señalar correctamente los trazados en los tramos urbanos de grandes municipios. Se han detectado numerosos casos de deficiencias de visibilidad de señalización dentro de núcleos urbanos; los esfuerzos realizados no son suficientes.
- Con mucha asiduidad nos encontramos con nuevas variantes que confunden a los peregrinos correspondiendo en general a intereses particulares, de ayuntamientos u otros. Es especialmente grave en el Camino Francés por lo que se debe actuar en colaboración con las asociaciones y ayuntamientos para intentar evitarlas.
- Con respecto a la señalización en carreteras del Camino Francés es preciso revisar algunos errores que se han producido, como ubicaciones incorrectas p. ej., realizar labores de mantenimiento y reposición. Ampliar dicha señalización al resto de Caminos por la administración autonómica, diputaciones, etc.
- Una vez señalizados los Caminos en tramos comunes con carreteras, la siguiente actuación coordinada con el Ministerio de Fomento consistirá en realizar la señalización interior para el Camino Francés. Con este fin, el Consejo Jacobeo aprobó un documento de recomendaciones de señalización en 2010. Está pendiente de ejecutar.
- Es preciso realizar una labor de eliminación o restricción de señales no homologadas (especialmente con fines comerciales o particulares). Donde, en al-

gunos casos, se observa su peligrosidad al paso del peregrino o poseen información fraudulenta. De igual forma, establecer un sistema de numeración y registro de señales ayudaría en gran medida a unificar y homogeneizar criterios y ahorrar costes.

- Establecer unas normas de señalización con flechas amarillas dirigido a las Asociaciones Jacobeas. Posibilidad de aplicar el modelo de la Asociación francesa «Société Landaise des Amis de St Jacques et d'Etudes Compostellanes» consistente en placas metálicas para ubicar en árboles o muros.
- Fomentar el establecimiento de señalizaciones simples, con materiales duraderos y fáciles de mantener. Evitar modelos de señalizaciones con diseños complejos que dificultan al peregrino su interpretación y poseen costes muy elevados.
- Al considerar la Comunidad Autónoma como producto turístico los Caminos a Santiago, es preciso que los recursos turísticos en muchos puntos clave y de gran importancia cultural en los Caminos sean señalizados con placas o paneles informativos, especialmente en las entradas y salidas de nuestra Comunidad.

### Delimitación física y deslinde

Estas incidencias podrían resolverse, en gran medida, iniciando un proceso de delimitación física y deslinde de los Caminos, especialmente en el Camino Francés. Actuación que debe realizarse y que la Comunidad de Galicia ya ha iniciado.

Realizar una delimitación en todo el territorio nacional bajo la tutela del Gobierno de la Nación a través del Consejo Jacobeo ayudaría a conseguir este objetivo, más ágil y simultáneamente por todas las Comunidades Autónomas. Las delimitaciones actuales reguladas por el: *Decreto 324/1999, de 23 diciembre, por el que se delimita la zona afectada por la Declaración del conjunto histórico del Camino de Santiago (Camino Francés)*, son insuficientes para afrontar esta problemática.

La puesta en marcha de los trabajos del Inventario Retrospectivo acordado por la UNESCO en la sesión del Comité del Patrimonio Mundial celebrada en Brasilia, motivado por la Declaración de Valor Universal Excepcional, debería aprovecharse para resolver este problema.

Mención aparte es la necesidad de realizar la delimitación y diferenciación en la Vía de la Plata como camino de peregrinación y, por otra parte, en la calzada romana como elemento arqueológico. La Ruta de la Plata como recurso turístico no debe enfrentarse con ninguno de los anteriores, aunque existen «solapamientos» en tramos comunes.

### Seguridad del peregrino

- Andaderos: Para salvaguardar al peregrino es necesario el acondicionamiento de los andaderos existentes y sendas paralelas o colocación de protecciones en tramos de carretera en los que el peregrino circula por ella, y que solo en el Camino Francés hay más de 70 kilómetros, en unas 50 ubicaciones y son especialmente relevantes algunos tramos de carreteras autonómicas. La norma general sería la ampliación de la anchura de andaderos junto a carreteras y otros tramos especialmente estrechos. Este es un aspecto en el que se debe incidir: la seguridad a la hora del tránsito, evitando siempre que se pueda

que este discurra por carreteras con considerable tráfico de vehículos, escaso arcén o curvas de baja visibilidad. Al peregrino se le debe dar la opción de transitar por una senda alternativa a la carretera, aunque ésta sea de más longitud.

- **Cauces fluviales:** Es necesario reparar el estado de las pasarelas sobre ríos. El cruce de arroyos se realiza a veces por medios inestables, como piedras, y en cuanto a pasarelas estables se deben coordinar las Confederaciones Hidrográficas y la Comunidad para su colocación.
- **Explotaciones agrarias:** Cuentan con pastores eléctricos en algunos tramos que suponen un peligro de descarga eléctrica a peregrinos. También existen tramos con alambradas que deberían eliminarse totalmente y ser sustituidas por otras no peligrosas. Evitar que el peregrino transite por espacios con ganado suelto o por áreas encharcadas.
- **Firme en mal estado:** La existencia de tramos peligrosos para el caminar; algunos asfaltados por encima de canalizaciones de agua donde existen agujeros o un estado deficiente, como socavones, provocado por lluvias u otras causas.
- **Fuentes y manantiales de agua:** Las fuentes en algunos municipios se encuentran en mal estado o con ambigua información sobre su potabilidad. Los problemas de salud derivados de la potabilidad del agua dañan la buena valoración de los Caminos. Es importante la labor realizada por los servicios de sanidad de nuestra Región. Es conveniente llevar agua a puntos alejados de poblaciones, que son necesarios, con la colaboración de los ayuntamientos.
- **Áreas de Descanso:** En largos tramos sin sombra, ausencia de árboles o cobijo, conviene habilitar áreas de descanso donde el peregrino se pueda proteger. Es necesario realizar un inventario y el mantenimiento de áreas de descanso en los Caminos. La Fundación Patrimonio Natural Castilla y León debe asumir el papel de entidad impulsora del mantenimiento del trazado de los Caminos ya que su experiencia y conocimiento, por el trabajo desarrollado en el Camino Francés, debe aprovecharse como mantenedores del entorno medioambiental en los Caminos.
- **Intoxicaciones:** Se han observado que existen tramos con explotaciones agrícolas, hortofrutícolas, etc, donde se aplican plaguicidas y herbicidas, lo que debe informarse.
- **Vehículos a motor:** Promover legislaciones y uso de barreras arquitectónicas que restrinjan el paso de ciertos vehículos motorizados por los Caminos.
- **Carreteras:** En los cruces de los Caminos con carreteras hay que mejorar la señalización para peregrino y conductor.
- **Consultorios médicos:** Conviene mejorar la imagen física exterior e interior de los consultorios en algunas poblaciones. Se han observado elementos tales como contenedores de basura en sus puertas de entrada.
- **Plan de vigilancia y seguridad en los Caminos y de atención al peregrino:** Mantener el protocolo de colaboración para el plan coordinado entre las cinco Comunidades por las que discurre el Camino Francés y firmar uno similar para el resto de los Caminos.

#### Relaciones con otras instituciones

- El carácter religioso y espiritual de los Caminos: Es la sería de identidad diferenciadora de los Caminos y

su dimensión jacobea y cultural. Reforzar las relaciones y trabajar con las Instituciones Eclesiásticas es fundamental para no perder dicho carácter.

- **Cámaras de Comercio:** Ampliar la colaboración con la Asociación de Cámaras de los Caminos.
- **Caminos Históricos:** Como consecuencia del impulso que están realizando las Comunidades Autónomas del Camino del Norte para una declaración de carácter europeo debemos promover nuestros Caminos Históricos (Bayona, Vadiniense-Lebaniego, Salvador y Besaya) que conectan el del Norte con el Camino Francés dentro de una estrategia conjunta.
- **Consejería de Agricultura:** Propuesta de vinos y productos agroalimentarios de calidad en un encuentro internacional. Especialmente vinculado con el Camino Francés.
- **Paradores de España:** Establecer vías de colaboración con la Red de Paradores ubicados en los Caminos de Castilla y León para darlos a conocer a los peregrinos que deseen un alojamiento de calidad excepcional. En Castilla y León existen 15 Paradores, de ellos 10 en rutas jacobeanas: 3 en Via Plata, 2 en Camino Francés, 2 en Camino Madrid, 2 en Camino Levante-Sureste, y 1 en Camino Sanabrés.

#### Publicaciones

- Mantener la reedición y actualización de las publicaciones jacobeanas de la Junta de Castilla y León: Guías y Manuales de Peregrino de los Caminos a Santiago.
- Colaboración institucional con otras Comunidades para realizar guías conjuntas.
- Apoyo a las publicaciones editadas por las asociaciones dentro del ámbito de los contratos de patrocinios que se firmen.

#### Educación

- Programas específicos de formación reglada en los territorios que atraviesan los Caminos del Camino Francés. Promoción del espíritu de acogida. Escuelas taller.

#### Protección institucional

- Ante la necesidad de proteger y valorar las vías de peregrinación se debería realizar un estudio particular de cada Camino y aplicarle la figura de protección adecuada y necesaria, BIC, BPC, etc. Finalizar el expediente iniciado en la «RESOLUCIÓN de 20 noviembre 2001, de la D. G. de Patrimonio y Promoción Cultural de la Consejería de Educación y Cultura... para la declaración de la Calzada de la Plata, como bien de interés cultural con categoría de conjunto histórico».

Existen iniciativas que deben ser seguidas como lo es la propuesta del Camino Levante y Sureste para declararlo ruta GR.

#### Asociaciones jacobeanas

- **Asociaciones Jacobeanas de Castilla y León:** Se programará un calendario de reuniones a fin de establecer un programa de trabajo que permita conocer los problemas y necesidades de los Caminos.
- **Asociaciones jacobeanas de otras comunidades y países:** Profundizar en el convenio de colaboración con

asociaciones de otras Comunidades que promueven el flujo de peregrinos por los 12 Caminos a Santiago por la Región. En el marco del XII Día del Turismo en Belorado, el 17 julio 2010, se firmaron protocolos de colaboración con asociaciones jacobeanas extranjeras: alemana, brasileña, francesa e italiana.

Desde Castilla y León, se estima de gran importancia para los Caminos, la participación en el Consejo Jacobeo de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago.

#### Eventos culturales

- **Eventos de carácter cultural o deportivo:** Seguir apoyando, por la Comunidad los eventos, encuentros, visitas a edificios, etc., que se realicen en lugares pertenecientes a los Caminos a Santiago y que promuevan la promoción y la cultura jacobea (Ej: 101 km peregrinos en el Camino de Invierno, Carrera de las Tres Leguas Castellanas del Camino de Santiago de Levante y Sureste).

Su gran repercusión en los medios de comunicación y en la sociedad, suelen ser germen para que muchas personas deseen realizar un camino jacobeo. En estos últimos años se ha producido un aumento de éstos, realizados mayormente por las asociaciones, y se puede establecerse un Calendario Anual que forme parte del producto turístico «Caminos a Santiago». El costo de estas actividades en relación a su repercusión mediática y a nivel de las sinergias creadas es de bajo coste.

#### Alojamiento

- Es preciso lograr que las instituciones principalmente fomenten la construcción de albergues así





como promover el conocimiento de los mismos.

- Se debe trabajar para que los albergues de peregrinos actuales se acojan a la normativa autonómica existente, como garantía para el peregrino.
- El establecimiento de una mínima infraestructura de albergues, cada 20 o 25 Km., y lugares donde comer o aprovisionarse deberá ser un objetivo para los ayuntamientos para ayuda del peregrino en lo más esencial.

### Ambito digital y nuevas tecnologías

- Los Caminos a Santiago poseen la suficiente entidad como para ostentar un lugar propio y destacado en las páginas webs de la Junta de Castilla y León. Usando como plataforma principal la página Web de turismo más completa, [www.turismocastillayleon.com](http://www.turismocastillayleon.com), se debería desde ésta poder enlazar con el resto de Webs vinculadas a la Junta de Castilla y León ([www.elcaminoentunovil.com](http://www.elcaminoentunovil.com), etc.). Así se conseguiría que el usuario, peregrino o no, obtenga la más completa información, desde diferentes ópticas de los Caminos. Las distintas informaciones deberán ser actualizadas y coordinadas.
- Los Caminos a Santiago, como producto turístico en constante cambio debe poseer un soporte digital en constante actualización y evolución hacia las nuevas demandas de los consumidores. Los soportes web deben ser renovados en cortos periodos para que no pierdan su función y atractivo. Las páginas que

los peregrinos visitan con más frecuencia son las que semanalmente ofrece nuevos contenidos, foros, comentarios, etc.

- La rápida inclusión de las redes sociales y las nuevas tecnologías en sectores como el ocio y el turismo obliga a una pronta respuesta de las administraciones para promocionar su geografía y sus productos turísticos a un sector poblacional en claro crecimiento, de una manera eficaz y con bajos costes. Cabe destacar que desde la Consejería de Cultura y Turismo se está dando un fuerte impulso a la promoción turística desde plataformas como Facebook y Twitter.
- Se considera importante crear en las webs institucionales un apartado donde existan foros de opinión de los diferentes Caminos. Similar a páginas web tales como [www.mundicamino.com/](http://www.mundicamino.com/).

### Nuevos itinerarios jacobeos

La dinámica jacobea anima la aparición de nuevos itinerarios. Para incluirlos en el conjunto de Caminos a Santiago de Castilla y León deberán cumplir unas premisas mínimas:

- Que esté documentalmente fundamentado su carácter histórico jacobeo y religioso.
- Existencia en el territorio de asociaciones u otros agentes que promuevan dicho trazado.
- Que el trazado físico no posea injerencias con vías

de comunicación o terrenos de titularidad privada.

- La existencia de una mínima red de albergues y de puntos donde comer o aprovisionarse de alimentos.
- A este respecto, existen iniciativas como la Ruta del Manzanal (LE) y el Camino de Santiago Soriano (SO).

### Estudios y estadísticas

Para conocer el número de peregrinos que visitan nuestra Comunidad y todo lo que ello conlleva (gasto, alojamiento, percepción, etc.) se continuará con la labor estadística realizada por la Consejería Cultura y Turismo. Los datos proporcionados por la Oficina de atención al Peregrino de Santiago de Compostela no aportan demasiada información con respecto a nuestro territorio, salvo el punto de inicio de la peregrinación.

La estadística aplicada a los Caminos a Santiago sirve para ajustar desequilibrios y resolver problemas, como ocupación, servicios médicos, medios de transporte, etc, que se generen en los Caminos, lo que es importante para los Caminos más transitados como el Francés, la Vía de la Plata o el de Madrid.

La cuantificación de peregrinos en Castilla y León en Caminos menos transitados usando los niveles de ocupación de peregrinos en albergues no puede servir como parámetro objetivo. Es necesario buscar otros medios de sondeo y evaluación.

### La «credencial» y la «compostela»

Con carácter general, es preciso impulsar una iniciativa sobre la Credencial y la Compostela, que actualice para todos los Caminos esta acreditación. Actualmente se limita la «Compostela» a aquellos que acuden a la Tumba del Apóstol por motivo religioso y a pie, en bicicleta o a caballo. Para ello se exige haber recorrido como mínimo los últimos 100 kilómetros a pie o a caballo o 200 en bicicleta. Quedan excluidas, por tanto, otras formas de desplazamiento para acceder a la Compostela, excepto la de silla de ruedas sin motor para los discapacitados.

Esta norma deriva en la acumulación de peregrinos en los últimos 100 kilómetros del tramo en Galicia. Sirva de ejemplo que casi el 50% de peregrinos que llegaron a Santiago de Compostela por el Camino Francés empezaron en Sarria, O Cebreiro y Triacastela.

Con respecto a la Credencial, cada vez existen más asociaciones, ayuntamientos, etc, que expiden sus propias credenciales imitando a la originales del arzobispado de Santiago de Compostela lo que conlleva: problemas para los peregrinos que se encuentran que no se les expide la compostela, y para la propia peregrinación que sufre los efectos negativos que la desvirtúan. Se deberá favorecer el uso único y exclusivo de credenciales realizadas por dicho Arzobispado con las modificaciones que de cara al Año Jacobeo 2021 se consideren necesarias.

Quiero finalizar destacando que para Castilla y León la atención esmerada al fenómeno jacobeo y el seguimiento de actuaciones en los Caminos a Santiago es un objetivo irrenunciable, pues supone mantener vivo y en actividad itinerarios que articulan nuestro territorio favoreciendo la dinamización del mismo.

(Madrid, 28 noviembre 2011)

El **Seminario José Antonio Cimadevila Covelo de Estudios Jacobeos** constituye en Madrid un lugar de reflexión sobre el Camino de Santiago y toda la diversa y rica realidad que el fenómeno de la Peregrinación ha creado a lo largo de los siglos. Nuestro Seminario abre sus puertas a cuantos ámbitos de conocimiento: historia, arte, geografía, filosofía, teología, legislación, sociología, naturaleza, ingeniería, etc, puedan ayudar en el estudio y conocimiento de la realidad jacobea. En la edición del año 2011, del 22 al 28 de noviembre, hemos contado con la participación de los siguientes conferenciantes.



**María Angeles Fernández Fernández** (Muros, La Coruña, 1943). Médico Hematólogo. Peregrina en 1985. Presidente Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago (desde 2010). Presidente Asociación de Amigos del Camino de Santiago de la Comunidad Valenciana (1990-2003; y desde 2006). En 1997 ayudó a constituir la Federación Asociaciones de Anticoagulados y desde 1998 organiza el Camino de Santiago con un grupo de peregrinos pacientes cardiopatas. Autora de obras de su especialidad médica: *Manual del Anticoagulado* (1990); *El paciente anticoagulado y el Médico de Cabecera* (1992); *Anticoagulantes orales* (2005). Conferencia: «Salud y enfermedad en el Camino de Santiago».

**María Victoria Veguín Casas** (Madrid, 1950). Licenciada en Ciencias (sección Matemáticas) y Licenciada en Psicología. Catedrática de Matemáticas de Instituto, ejerciendo como tal hasta su jubilación en el Instituto Beatriz Galindo (Madrid). Peregrina veterana. Autora de obras de su especialidad pedagógica, como: *Educación Ambiental: una experiencia interdisciplinar* (1995) (Coordinación); *Medidas tradicionales y oficios* (1995) (en colaboración); *Matemáticas y Camino de Santiago* (1998); *Historia de las matemáticas en la Península Ibérica. Desde la prehistoria al siglo XV* (2010). Conferencia: «Una mirada matemática sobre el Camino de Santiago».



**Isaac Moreno Gallo** (Burgos, 1958). Ingeniero Técnico de Obras Públicas del Ministerio de Fomento. Especialista en Ingeniería Romana, colaborador en numerosos proyectos de investigación sobre vías, obras hidráulicas, técnica antigua, instrumentos topográficos y otras facetas de la ingeniería romana. Fundador del 'Colectivo Traianvs'. Ha participado en numerosos congresos sobre el tema de su especialidad y es autor de las siguientes obras: *Descripción de la vía de Italia a Hispania en Burgos y Palencia* (1998); *Vías romanas. Ingeniería y técnica constructiva* (2005); *Item a Caesare Augusta Beneharno. La carretera romana de Zaragoza a Francia* (2009). Conferencia: «Ingeniería romana en los Caminos de Santiago».

**Manuel Fuentes Hernández** (Medina de Rioseco, 1939). Comisario de los Caminos a Santiago de Compostela de la Junta de Castilla y León, desde 2009. A partir de la década de 1970 ha desempeñado diversos cargos públicos, primero en su provincia vallisoletana y luego en Castilla y León: Alcalde de Medina de Rioseco y Diputado Provincial (1971-82); Presidente de la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid; Vicepresidente de la Comisión de Obras Públicas de la I Legislatura de las Cortes de Castilla y León (1983-87); Director General de Turismo de la Junta de Castilla y León (1987-89); Asesor de la Presidencia de la Junta de Castilla y León (1989-2009). Conferencia: «Los Caminos a Santiago: sistema de gestión en Castilla y León».



A nuestros conferenciantes agradecemos su participación y sabiduría. Agradecimiento que también realizamos con sumo reconocimiento a: **Casa de Galicia en Madrid, Xunta de Galicia, Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago y revista Peregrino**, que de manera generosamente jacobea nos acogieron, asesoraron y colaboraron para que el Seminario y estas *Actas* sean realidad.



XUNTA DE GALICIA

